

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año II—Núm. 423

Apartado de Correos núm. 29

Domingo, 10 de Agosto de 1924

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO

Precio: 10 cts.

DEL MOMENTO

## Una carta que no debió ser escrita

Mis lectores ya han leído la carta que el Sr. Maura dirige a sus amigos. Es una carta acusatoria y de resuelta oposición al Directorio. El Sr. Maura no se considera en el caso de ofrecerle medios para facilitar la solución, prefiriendo cruzarse de brazos, esperando impasiblemente la llegada de los desastres que para todos pronostica. Procediendo lógicamente, no adoptaría otra postura un revolucionario que, por serlo, deseara que esos desastres se produjeran; pues, de no tener fuerza para promoverlos, le sería muy agradable que el propio enemigo con su conducta los trajese, aprovechándose así de ellos sin que nada le costase... Pero es el caso, que los correligionarios del Sr. Maura, en gran número, están colaborando en este régimen, no sé si con su expresa autorización o con su tácito consentimiento; uno es el Sr. Calvo Sotelo, Director General de Administración; otro es el Sr. Cernuda, gobernador de Guadalajara, y en las Diputaciones y en los Ayuntamientos, se cuentan por cientos los correligionarios de D. Antonio que han aceptado el nombramiento de diputado o concejal, por la gracia del dictador, contra quien el Sr. Maura se revuelve airadamente.

La primera consecuencia política que la carta del Sr. Maura ha de producir, hemos de apreciarla en la conducta de sus propias huestes. La colaboración que los mauristas vienen prestando al Directorio, es incompatible con lo que D. Antonio dice de este gobierno. Si el Directorio es incubador de los desastres que el señor Maura anuncia, sus colaboradores, los mauristas, están contribuyendo a que el mal sobrevenga. No es éste un negocio que el silencio pueda resolver; los mauristas que estén contornos con su jefe, tendrán que renunciar a los cargos que desempeñan, y los que así no lo hagan, es que se separan de él y están identificados con el Directorio.

La actitud del Sr. Maura y los amigos que la secundan, en los términos

absolutos en que él a sí mismo se la impone, se resuelve cruzándose de brazos, esperando que la tempestad estalle. Es una actitud de negativa resignación ante la adversidad que se espera; nada ofrece para evitar el mal; dice que el Directorio se debe marchar cuanto antes; pero no dice quien debe sucederle que nos evite los otros males que el Sr. Maura antes denunciaba en los anteriores gobiernos, que consideraba también precursores de los mayores desastres.

En resolución, el Sr. Maura pide que cese la dictadura; no quiere que vuelvan «las dominaciones que turbaban y rivalizaban en el desgobierno»; él se considera «el menos apto para dirigir el desenlace» de esta situación; y si «demasiadas veces, el miramiento de evitar mayores males, le indujo a encargarse de las responsabilidades, sin medio adecuado para arrostrarlas, su resolución de no reincidir en tales condescendencias, es inquebrantable».

No obstante estar muy conformes con algunas de las advertencias que el Sr. Maura hace, que coinciden exactamente con opiniones por nosotros expuestas, ni tu ni yo, querido lector, hemos de atormentar la molera para averiguar la solución realizable que el Sr. Maura aconseja. Evidentemente, es ninguna. Y es triste pensar que persona de tan extraordinario entendimiento, tan experimentado en el arte de gobernar, no haya meditado que ningún bien podía hacer con su actitud, y en cambio había de producir positivo daño, quien, como él, con su elevado prestigio y su inmensa autoridad, escribe una carta cruelmente pesimista y sin una palabra de esperanza.

El jefe de un partido político, no tiene derecho a combatirlo todo sin ofrecerle el como solución. Es lamentable que esa carta, aun conteniendo algunas cosas buenas, no haya estado en el montón de las que se pierden.

ALI-BEY

NOTAS DE SANTANDER

## Llegan el Rey y el Presidente del Directorio

### Maura y Silió conferencian extensamente

#### Primo de Rivera se niega a recibir a los periodistas. Dice que hablará mañana. La familia real visita la población.

(POR TELÉFONO)

#### Don Antonio Maura insiste en lo dicho en su carta

Santander.— El exministro de Instrucción Pública, señor Silió, al enterarse de la contestación dada por el Presidente del Directorio a la carta que le envió el señor Maura, se trasladó desde su casa de Molledo al balneario de Corconte, en donde veranea don Antonio, para cambiar con él impresiones.

El señor Maura, que no conocía la nota del presidente del Directorio, invitó a almorzar al señor Silió, conversando los dos políticos extensamente.

Al enterarse de esta conferencia los periodistas santanderinos, acudieron a Corconte, conversando brevemente con el expresidente del Consejo.

El señor Maura les manifestó que había decidido no hablar de política en estos momentos. Mantiene lo dicho en la carta que dirigió al señor Silió y sus amigos, dejándolo como siempre al fallo a la opinión pública, por no encontrar molestia alguna en la nota del Directorio y ser enemigo de toda polémica política.

#### Recibimiento en Burgos

Burgos.—Se ha dispensado al Monarca, a su paso por esta población con dirección a Santander, un gran recibimiento.

Antes de las dos de la tarde se hallaban los lugares por donde debía pasar el Rey atestados de público.

El Monarca hizo su entrada en Burgos a las dos y cuarto de la tarde.

Al divisarse el automóvil regió se voltearon las campanas. Fuera de la población recibieron al Rey las autoridades.

A la puerta del Palacio Arzobispal lo esperaban el Cardenal Benlloch, el capitán general de la región Sr. Bргуete y varias comisiones.

Rindió honores una compañía del Regimiento de San Marcial con bandera y música, siendo revistas las tropas por el Monarca, presenciando después el desfile.

La multitud vitoreó al Rey.

D. Alfonso se asomó a uno de los balcones del Palacio Episcopal, escuchando una gran ovación.

Luego se celebró un banquete en el Palacio, habiendo invitado el Rey a las autoridades.

La música del Regimiento de San Marcial amenizó la comida.

#### La jornada regía

Santander.—La reina doña Victoria y los infantes D. Jaime y don Juan, acompañados de la duquesa de Santofña, y de las condesas de Salinas y del Puerto, así como del marqués de Bendaña, bajaron por la mañana a la población, paseando por las calles de la Blanca, San Francisco y acera de Amos Escalante.

Hicieron compras en varios comercios.

Los demás infantitos estuvieron toda la mañana en la playa.

El Príncipe de Asturias no salió del Palacio de la Magdalena.

Llega el Rey y el Presidente.—Este, fatigado, no quiere hablar

A las seis de la tarde llegó precedente de Madrid al límite de la provincia el automóvil que con-

DE LA VIDA OVETENSE

## Los próximos festejos de San Mateo

A veces el periodista tiene la satisfacción de recibir cartas atinadas que le libran de la preocupación momentánea de buscar temas interesantes que ofrecer a los lectores.

Solamente quien haya pasado por la necesidad de inquirir tema diario cuando apenas pasa nada, y aun ese apenas tiene que dejarlo en el tintero para más holgada ocasión, sabe la suma de esfuerzos que hay que realizar para vestir de carne y piel a un pelele sin forma ni consistencia.

Nosotros queríamos hablar de los próximos festejos de San Mateo, y dudábamos en elegir para el comentario cualquiera de los que la Comisión nos ofrece, cuando la venturosa oportunidad trajo a nuestras manos una carta de un filarmónico amigo, relacionada con nuestro último artículo acerca del certamen de Orfeones de coro mixto.

He aquí los párrafos más interesantes que copio al pie de la letra:

«Tiene razón el cronista de LA VOZ DE ASTURIAS al creer que no se inscribirán Orfeones de coro mixto en el Certamen, cuyas bases ha publicado la prensa. Si no estoy equivocado, los Orfeones que tienen dicho coro bien organizado, son cuatro: el Orfeón catalán, el donostiarra, el pamplonés y el de Bilbao.

«El Orfeón catalán se ha negado siempre a concurrir a certámenes, y no había de ser Oviedo la excepción. El donostiarra tiene conciertos durante el verano en San Sebastián y no los ha de abandonar seguramente para asistir al estadio musical. El pamplonés ha hecho este año dos salidas, una a Biarritz y otra a Zarágoza; no es de suponer que se encuentre con ánimos para emprender una tercera, habida cuenta de lo que tales viajes agotan. Queda el Orfeón de Bilbao, única entidad que podría acudir a una lucha... que ya no lo sería por falta de enemigo.

«Estimo que puede darse por descontada la deserción de Orfeones al Concurso y por tanto la ineficacia de las bases publicadas.

«Pero viniendo a cuentas, ¿necesidad hay de Certamen? ¿Dejaría de ser magnífico espectáculo la concurrencia a Oviedo de un buen Orfeón de Coro mixto contratado por la Comisión? ¿Será difícil que viniese a Oviedo con una pequeña orquesta que aquí su nutria con los elementos de la capital, con la madera y el metal de la Banda de Ingenieros, con los músicos que trae Casals al Campaamor y con los artistas que trabajan en la Brasserie del París?

«Ahí tiene el cronista diseñado un hermoso espectáculo musical de más novedad que cualquiera de los líricos celebrados en Oviedo».

He ahí las atinadísimas observaciones de nuestro comunicante; tan atinadas y certeras que un miembro de la Comisión se ha entrevistado con algunos de sus compañeros para exponerles el nuevo proyecto que pudiera ponerse en práctica caso de que los cuatro Orfeones, previamente consultados, hubiesen acordado en el seno de sus correspondientes Sociedades la determinación de no inscribirse en el Certamen.

Un Orfeón contratado en tales condiciones pudiera servirnos unos programas de variada textura: orquesta sola, orfeón de voces viriles, orfeón de coro mixto, y grandes conjuntos de coro mixto y orquesta.

Los miembros de la Comisión

consultados, han visto el proyecto con gran satisfacción, y ya uno de ellos, de acuerdo con don Manuel Buylla, que tiene datos relativos al Orfeón donostiarra, ha sido encargado de ponerse al habla con los cuatro orfeones citados, al objeto de conocer sus propósitos en relación con el Concurso, pues de decidirse a inscribirse, éste y no otro será el festejo que por San Mateo se celebre; pero si el resultado es negativo, entonces se procederá a intentar la fiesta musical de que nos previene el amigo comunicante, ya que con ella habrá ocasión de servir al público un espectáculo soberbio y nuevo que le dejará recuerdo perdurable.

¿Oiremos este San Mateo la Novena sinfónica, la Consagración del Graal, las Danzas del Príncipe Igor, el Requiem de Brahms y algún Coral de Bach?

No lo sabemos, pero sí que la Comisión se presta a llevar a cabo esta empresa digna de aplauso y merecedora de que el éxito la corone.

## Nota oficiosa de la Comisión de Festejos

### Los cargos de la Comisión mixta

En la designación de cargos de la Comisión mixta de festejos, publicada el viernes último, hemos dejado de consignar por olvido involuntario, que de veras se lamenta que, el digno señor delegado gubernativo de este partido judicial, don Emilio Rodríguez Solís, así como los señores coroneles-jefes de los regimientos de infantería del Príncipe y 6.º de Zapadores minadores, formaban parte, como elementos importantes de gran valía, de dicha Comisión mixta de festejos.

También hemos dejado de incluir que los representantes de «El Carbayón» y «Región» don Antonio Alvarez Solís y don Máximo García, respectivamente, se hallan agregados a la sub-comisión de iluminaciones, verbenas y fuegos artificiales.

A los señores comerciantes, industriales y banqueros de esta capital.

Uno de estos días y por el personal subalterno de este Municipio, se empezará a repartir cartitas circulares, dirigidas a los elementos que encabezan estas líneas.

En el texto de las mismas, se asigna la cantidad que cada cual ha de donar, para contribuir al mayor esplendor de nuestras típicas y tradicionales fiestas matineas.

Al seguir este procedimiento análogo al empleado el año pasado, plácenos hacer mención que estamos comisionados para ello por el excelentísimo Ayuntamiento y delegados del Comercio y de la Industria.

Seguros estamos de que el éxito que perseguimos, será coronado en toda su línea, no dudando del acendrado cariño a este pueblo, y de la filantropía de los elementos llamados a contribuir, que hoy, al igual que otras veces, extenderá su óbolo para engrosar el arca común de festejos, y preparar un atrayente programa de variedades que sirvan de solaz entretenimiento al pueblo y forastero que ha de honrarnos con su visita en el próximo Septiembre.

## Muerto por un chispazo eléctrico

(POR TELÉFONO)

Alcázar.—En la torre de la iglesia ha caído una chispa eléctrica en el momento en que se hallaba tocando las campanas el campanero.

Este quedó muerto en el acto.

## Como Dios los crió Se lanzan a refrescar en el estanque del Retiro

(POR TELÉFONO)

Madrid.—En el estanque del Retiro, siete individuos alquilaron una barca, y una vez en ella se dirigieron al centro del estanque. Como respondiendo a una consigna, se quitaron las ropas y se arrojaron al agua completamente desnudos, sin duda para más desembarazadamente contrarrestar los efectos del axifianse calor reinante.

Al público que se hallaba paseando por aquellos alrededores no le agradó el espectáculo y comenzó a protestar duramente contra la osadía de los siete frescos.

Acudieron varios guardias del Retiro y algunos agentes de la autoridad, los cuales, después de un pequeño consejo, decidieron el plan que habían de seguir para proceder a la captura de los bañistas.

Mientras los agentes rodeaban el estanque vigilando sus orillas, los guardias montaron en unas barcas y emprendieron la persecución.

La operación, aunque bien concebida, no dejó de ofrecer sus dificultades, dando lugar a numerosos episodios cómicos que la convirtieron en un completo festejo veraniego.

Una vez capturados y vestidos, los desaprensivos fueron conducidos a la Comisaría del distrito y más tarde a la Dirección general de Seguridad, en cuyos calabozos acabarían de refrescar en seco en tanto el Juzgado resolvía.

DESDE SEVILLA

## Fallecimiento de una nieta de la heroína de Aragón

(POR TELÉFONO)

Ha fallecido en Sevilla, a avanzada edad, Remedios Reza Jura de Zaragoza, nieta de Agustina de Aragón.

Vivía modestamente en una casa de la calle de Vejena.

Su situación económica era mala, pues contaba para su sustento con dos pensiones que sumaban en total 60 pesetas.

El Ayuntamiento, siguiendo el acuerdo tomado en el fallecimiento de otra nieta de la heroína de Aragón, le costeará la sepultura a perpetuidad en el cementerio de San Fernando.

## DE SOCIEDAD

De tomar las aguas en Puente Viego (Santander), regresó a esta capital la señora viuda de D. Ricardo Fernandez, acompañada de su encantadora hija Caridad.

—Para Madrid y la Mancha salió don Teodoro Gracia con su simpática hija María Teresa.

—Salieron para Cabrales, donde pasarán una temporada, las muy bellas señoritas Josefina y Honorina Alvarez Diaz de Rón.

—También salió para Villamanín la bellísima señorita María Luisa Alvarez D. de Rón.

## Muere abrasada una niña

(POR TELÉFONO)

Esqueba.—En el pueblo de Mójente, en el sitio denominado Caseta del Molino, se produjo un incendio, muriendo abrasada una niña de cuatro años.

Otra de igual edad resultó con graves quemaduras.

FIAT GARAGE ESPAÑA  
Telé. 6-22.-OVIEDO

# NOTICIAS TELEFONICAS

## EL PRINCIPE ITALIANO EN LA ARGENTINA

### Se firma el protocolo de las reparaciones

#### Garantías respecto a la evacuación del Ruhr

(POR TELEFONO)

##### La situación en el Brasil

Londres.—Comunican del Brasil que los federales han ocupado Porto Felí.

Las fuerzas rebeldes abandonaron Botucatu después de tres días de sangrientos combates.

##### Se firma el protocolo

Londres.—Presidida por Barthou se ha reunido esta tarde la comisión de reparaciones.

En la primera parte de la reunión se examinó y aprobó el proyecto de protocolo, cuyos términos se fijaron esta mañana.

En la reunión estuvieron los representantes de las comisiones alemanas.

La comisión encargó a Barthou que se pusiera al habla con el Gobierno alemán para resolver la cuestión del canje de las firmas.

Barthou conferenció con Stressemann y los delegados.

A causa de esta conferencia los comisionados alemanes se trasladaron al local donde se hallaba reunida la comisión de reparaciones, siendo recibidos por Barthou, el cual, al darles la bienvenida, expuso la esperanza de que el acuerdo a que se había llegado afianzara las relaciones de mutua confianza entre la comisión de reparaciones y el Imperio alemán.

Seguidamente se cambiaron algunas observaciones, en el curso de las cuales los delegados británicos, en nombre de sus colegas, dieron amplias explicaciones sobre las cláusulas de arbitraje, cuya letra y espíritu constituyen una afirmación del mantenimiento de las disposiciones del tratado de Versalles.

A las siete y media se procedió a la firma del protocolo, haciéndolo Marx en nombre de los delegados alemanes y del Gobierno del Reich.

Después firmaron los delegados aliados.

Terminado el acto de la firma, Marx recogió las palabras de Barthou, exponiendo sus deseos de que la firma fuera el punto de partida de una nueva era de paz para el mundo.

El texto del protocolo está redactado en francés e inglés.

Se publicará el lunes.

**La Conferencia de las deudas**

Londres.—En los círculos oficiales se dice que la Conferencia sobre la liquidación de las deudas interaliadas, tendrá lugar probablemente en Londres, después de ser clausurada la actual Conferencia en que se discute el plan Dawes.

**El congreso internacional de trabajo**

Eilvese.—El Congreso internacional de los trabajadores de transportes ha aprobado por unanimidad el proyecto de los marinos mercantes franceses para propagar entre los obreros las ideas norteamericanas sobre la cuestión social.

##### Se reanudan las relaciones

Tokio.—Los representantes japoneses y rusos han reanudado las relaciones diplomáticas.

**Después del calor, una tormenta**

Nueva York.—Después del formidable calor que hizo ayer, descargó una tremenda tormenta, causando grandes daños, especialmente en Wisconsin.

Han resultado muertas varias personas y más de un centenar de heridas.

##### El Rey de España, académico

Paris.—En la sesión celebrada hoy por la Academia de Bellas Artes, se dió lectura a un decreto de la Presidencia, aprobando la elección del Rey de España para socio extranjero de dicha corporación.

##### Bandas búlgaras

Atenas.—Los periódicos griegos comentan la aparición de bandas búlgaras en la frontera.

Entre los Gobiernos griego y yugo-eslavo se ha firmado un acuerdo prometiendo a ambos países a prevenirse y ayudarse contra eventuales agresiones por parte de Bulgaria.

##### La evacuación del Ruhr

Paris.—Los jefes de las delegaciones aliadas, antes de marchar Herriot para París, se reunieron esta mañana, dejando ultimada la cuestión relacionada con el problema de la evacuación del Ruhr.

Mac Donald dió la seguridad al jefe del Gobierno francés de que las tropas inglesas de ocupación de Colonia no lo evacuarán hasta que queden cumplidas las condiciones estipuladas en el Tratado de Versalles.

Los jefes de las delegaciones examinaron las cuestiones resueltas por los tres Comités y que fueron tratadas hasta ahora por los peritos aliados y alemanes.

A esta reunión concurrieron los técnicos respectivos, dando explicaciones sobre la entrega de carbón y materias colorantes.

También se habló brevemente de la cuestión de las deudas interaliadas.

**Explicaciones de los alemanes**

Londres.—La comisión de reparaciones oyó esta mañana a la comisión alemana, la cual confirmó con carácter oficial que están dispuestos a firmar el protocolo propuesto por la comisión de reparaciones, a instancias de Barthou de acuerdo con Herriot, concerniente a las medidas adoptadas para la aplicación del plan Dawes.

##### Match de boxeo

Londres.—En el estadio de Dembley se ha celebrado el match de boxeo entre Gibons y Bloomfield.

Venció el primero en el tercer round.

**En honor del Príncipe italiano**

Buenos Aires.—Se ha celebrado un banquete de gala en honor del príncipe de Piamonte, asistiendo el ministro de Estado de

Italia, el Cuerpo diplomático, el presidente de la República argentina y numerosas personalidades.

Al final pronunció un discurso el presidente de la República argentina, hablando de los vínculos espirituales y comunidades de intereses entre Italia y la Argentina.

Terminó brindando por la virtuosa soberana de Italia y el joven Príncipe.

Este contestó confirmando los sentimientos de confraternidad que unen a los dos pueblos.

Durante el banquete, más de cien mil almas hicieron manifestación de simpatía al Príncipe, que se vió obligado a salir al balcón varias veces, repitiéndose las muestras de entusiasmo.

Hoy se celebró un concurso hípico, siendo presidido por Alvear y el Príncipe.

##### La intervención de los aliados

Río Janeiro.—A consecuencia de la afirmación de algunos periódicos brasileños de que numerosos

### SARTOGLOSS

PINTURA ESPECIAL PARA AUTOMÓVILES

Venta exclusiva: «DROGUERIAS BRAGA»

Casa Central: Argüelles, 3 } Tel. 4-31  
Sucursal: U. 7a, 22

italianos habían cooperado con los rebeldes, el embajador de Italia ha ordenado abrir una información para comprobarlo.

Así lo hace contar en la Prensa, diciendo el diplomático que de los 50 mil italianos que habitan en Sao Paulo, participaron directamente en la situación una pequeña parte.

##### Las víctimas de Landrá

Paris.—Continúan los comentarios ante la enorme impresión que ha causado en esta capital la reaparición de supuestas víctimas del famoso Landrá.

##### Víctimas del huracán

Nueva York.—No puede calcularse el número de víctimas causadas por el huracán desencadenado anoche, aunque se sabe que son numerosas.

**Reforzando las guarniciones**

Sofía.—El Gobierno búlgaro ha reforzado las guarniciones de la capital, obligado por el movimiento de las bandas comunistas que acaudilla Hexnudorff.

##### Complot descubierto

Berlín.—Ha sido descubierto un complot para asesinar al cabecilla separatista Malx.

##### Se normaliza la situación

Río Janeiro.—Continúa normalizándose la situación en Sao Pablo, habiendo comenzado a operar los Bancos y establecimientos de servicio público.

##### La comisión del ejército

Roma.—Bajo la presidencia del duque de Aosta se reunió en el Ministerio de la Guerra la comi-

### Eunutreina

Harina pura de plátanos  
El alimento más perfecto para niños y enfermos  
De venta: en Farmacias, Droguerías y Ultramarinos

### Niña muerta por un carro

(POR TELEFONO)  
Toledo.—En el pueblo de Navalcán se hallaba la niña Trinidad drigueje junto a un carro cargado de paja.

El carro volcó, cogiendo debajo a la infeliz criatura, que resultó muerta.

### Casas para los periodistas

(POR TELEFONO)  
Madrid.—Presidido por el subsecretario de Trabajo, acompañado del gobernador y alcalde, se ha celebrado en la Asociación de la Prensa el sorteo entre los periodistas de los 180 solares destinados a la colonia que se construirá en el Hipódromo.

El subsecretario de Trabajo prometió su apoyo a la colonia, de la cual dijo que vendrá a resolver en parte el problema de la vivienda.

### Balneario de Caldas de Oviedo

REUMA - CATARROS  
GRIPE MAL CURADA  
Médico Director: Dr. Manuel Manzanque

Gran Hotel todo confort  
Cocina selecta  
15 Junio al 30 de Septiembre

sión central de mejoras del ejército

##### El Directorio fascista

Roma.—El nuevo Directorio fascista, después de su constitución, fué a presentar sus respetos a Mussolini.

##### El viaje del Príncipe

Roma.—Las noticias que se tienen de Buenos Aires acerca del viaje del Príncipe Humberto, manifiestan que después de visitar los albergues de los emigrantes, asistió a la inauguración del Gran Paseo de Jaime y al desfile de los estudiantas.

Por la noche, acompañado de Alvear, asistió a una función de gala en el Teatro Colón, siendo aplaudido por la concurrencia en prueba de simpatía hacia Italia.

**El Internacional Sindicato cristiano**

Utrecht.—El Internacional Sindicato cristiano, que tiene su residencia en Utrecht, publicado en la Prensa un comunicado relativo a la polémica de Ansterdam y Moscú.

Dice que haciendo abstracción de la terminología están de acuerdo con la Internacional de Ansterdam para condenar las normas comunistas.

La táctica de mentiras es inmoral y solo será posible mejorar el mundo a condición de que los principios morales constituyen la base de las relaciones entre los individuos y los pueblos. Pero no están seguros de que este derecho sea reconocido.

**El calor y sus molestias**

## LA SED

Un calmante sencillo, puro y agradable

Algo más que molestia significa la ardiente insaciable sed de éstos días calurosos del verano: el cuerpo pide constantemente refrescos. Se recurre a toda clase de bebidas más o menos alcohólicas y azucaradas; pero la sed no desaparece, y, por contra, aumenta la depresión, desaparece el apetito y se producen trastornos en todo el organismo.

La sed solo puede aplacarse con productos de la propia naturaleza. Es sabido que la fruta fresca y madura es uno de los mejores sedantes. En estos días calurosos no existe bebida tan saludable, tan refrescante, agradable y purificadora como «Sal de Fruta» ENO, que contiene en forma concentrada y conveniente las beneficiosas y refrescantes cualidades de la fruta. Basta media cucharadita en un vaso de agua fría. Si se le añade un poco de limón se convierte en un refresco delicioso. La «Sal de Fruta» ENO rinde verdaderos beneficios a la humanidad en todos los países.

**Comercial Importadora**

Sección de T. S. H.

AURICULARES de diferentes marcas, desde 8'95 pesetas; Cascos de 4.000 OH., desde 20'85 pesetas; Altavoces de 4.000 OH., a 59'50 pesetas.

CONDENSADORES variables, a 13'50 pesetas; Condensadores fijos a 0'70 ptas.; Condensadores fijos regulables a 3'25 ptas.

BOBINAS fondo de cesta, a 0'60 ptas.; Bobinas nido de abejas, desde 1'20 pesetas.

SOPORTES DE BOBINAS—Ebonita en planchas—Ebonita en barras—Aisladores—Piezas sueltas para la fabricación de condensadores variables.

TRANSFORMADORES 173 y 175—Resistencias—Enchufes etc. BAMBÚS para antenas—Cuerda de cáñamo embreado.

ESTACIONES RECEPTORAS para todos los largos de onda, desde 295 pesetas.

ESTACIONES RECEPTORAS AMERICANAS (Antirradioactivas) permitiendo oír estaciones situadas a 3.000 millas del receptor, 1.500 pesetas.

Bloques de pilas para placa y filamento—Acumuladores EXIDE, los mejores—Lámparas para T. S. H., a 11 pesetas.

La casa más surtida es: Comercial Importadora

La casa que más barato vende es: Comercial Importadora

J. Tardiere, 2—OVIEDO

Teléfonos (Oficinas 6-51 Alm. y despacho 7-87)

### Plaza de Toros de Gijón

HOY domingo, a las cuatro de la tarde

Extraordinario espectáculo de números de Circo y desencajonamiento de los toros de las corridas

Los días 15 y 17 de Agosto dos grandes corridas de toros, las mejores de España

Día 15.—Seis toros procedentes de Ibarra, para Sanchez Mejías, Marcial Lalanda y Nicanor Villalta.

Día 17.—Ocho toros de Contreras, para Antonio Cañero (que rejoneará dos); DOMINGUIN, Sanchez Mejías y Villalta.

## ESPAÑA EN MARRUECOS

### Entierro del jefe moro Abd-el-Malek

#### Ataques de los moros en la zona occidental

(POR TELEFONO)

De la muerte de Abd-el-Malek.— Pésames y entierro

Melilla.—El hijo de Abd-el-Malek ha recibido el siguiente telegrama del Alto Comisario.

Te doy mi pésame más sentido por la muerte de tu padre como corresponde a un jefe de su prestigio y su nobleza, por la causa de la civilización a favor del Magzhen y de la nación protectora. Tienes derecho a mostrarte orgulloso de tan honrosa muerte, y te cabe la satisfacción de haber asistido al combate donde tu valiente padre perdió la vida.»

Por su parte el hijo de Abd-el-Malek ha contestado al general Aizpuru en esta forma: «Agradezco el pésame por la muerte de mi amado padre, sirviéndome de consuelo sus palabras y el haberle perdido por causa tan noble como España defiende, y a cuyo servicio, como hizo mi padre, ofrezco también mi vida.»

Después de embalsamado el cadáver de Abd-el-Malek por los tenientes médicos señores Lozano y Alba, fué depositado en una caja de madera cubierta con un paño verde y arabescos.

Durante la ceremonia los moros no cesaron de cantar alabanzas al caído muerto.

Poco después se organizó la comitiva en el Hospital Docker en la que figuraron muchos automóviles y coches conduciendo a las autoridades y representaciones civiles y militares.

El féretro iba llevado a hombros por indígenas hasta el muelle.

Entre los moros notables figuraban los caid: Dris er Riffi y Abd-el-Kader, Amarusen y el representante del Magzen.

En el torpero número 16 han sido trasladados los restos a Río Martín, de donde serán conducidos a Tetuán.

**Suicidio de un taquillero**

Melilla.—Los empleados del Teatro Reina Victoria al entrar en esta mañana en el interior de un evacuatorio se encontraron con el cadáver del taquillero apellidado Pérez.

Este, después de la función de la noche, puso fin a su vida, aborreciéndose.

Se supone que la causa que le impulsó a esa fatal resolución han sido las pérdidas que había tenido por lo mucho que jugaba a la lotería.

**Del último accidente de aviación**

Melilla.—Continúa en el mismo estado de gravedad el teniente Lequeira, por cuyo motivo aun permanece en la enfermería de Tahuima, siendo imposible por ahora el traerle a la Plaza.

Se ha verificado el entierro del capitán Guimal, que fué víctima también del mismo accidente.

El féretro iba cubierto con una bandera española.

El duelo fué presidido por el jefe del Cuerpo de aviación.

**Parte oficial**

Madrid.—En la Presidencia se ha facilitado el siguiente:

Zona oriental.—Sin novedad.

Zona occidental.—Durante el desplazamiento de los nuevos puestos para establecer comunicaciones con Xauen, en el desempeño de ordinarios servicios, el enemigo, filtrándose por los barrancos, realizó ataques aislados, resultando heridos el capitán Hevia, del Tercio extranjero; un sargento y un soldado de ingenieros; dos legionarios muertos y dos heridos.

También hay algunas bajas de la policía indígena y de Regulares.

**Convoyes**

Melilla.—Fuerzas que salieron de los campamentos de Tafersit y Dar Quebdani llevaron convoyes a las posiciones de los sectores de Benitez y Farha, regresando sin novedad.

†  
LA SEÑORA

## Doña Basilisa Llano y Lopez

Viuda de D. Ramón Ochoa

Falleció en Pola de Siero el día 8 de Agosto de 1924  
A LOS 84 AÑOS DE EDAD

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

### R. I. P.

Sus desconsolados hijos doña Basilisa, don Ramón y don Manuel; hijo político don Julio Vigil Escalera Castañón; nietos don Julio (ausente), doña Blanca y don Luis (ausente), bisnietos, sobrinos, primos y demás parientes.

Ruegan a sus amigos encomiendan a Dios el alma de la finada y se dignen asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma tendrán lugar en la Iglesia parroquial de San Pedro de Pola de Siero el lunes, a las diez de la mañana, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio católico de la citada villa, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

No se reparten esquelas

ANTE EL NUEVO RÉGIMEN

Combinación militar

Se celebra Consejo del Directorio-Salen para Santander el Rey y el marqués de Estella

(POR TELEFONO)

Sale el Rey para Santander.-Antes despacha con el Presidente

Madrid.-A las nueve y media de la mañana, acudió a Palacio el general Primo de Rivera, acompañado de dos ayudantes.

El Presidente fué recibido inmediatamente por el monarca, con quien despachó, sometiendo a la firma de D. Alfonso algunos decretos.

Seguidamente montaron en automóvil el Rey, Primo de Rivera y el secretario particular del soberano Marqués de Torres de Mendoza, emprendiendo el viaje hacia Santander.

Fueron despedidos por el elemento palatino.

El Monarca se proponía almorzar en Burgos en el Palacio Arzobispal.

La nueva ley del catastro

Desde ayer se encuentra en poder del vocal del Directorio general Gómez Jordana, la nueva ley del catastro redactada por la comisión a tal fin designada.

«La Gaceta»

Publica hoy entre otras las siguientes disposiciones:

Real decreto aprobando el concurso para la adquisición de un solar con destino a la Aduana de Santander.

Real orden disponiendo que el sueldo mínimo de los maestros y maestras de escuela primarias que están comprendidos e incluidos en las categorías octava y novena del primer escalafón, con arreglo a los derechos del magisterio nacional, sea desde el 1.º de Julio de este año de tres mil pesetas y los emolumentos que legalmente les corresponda percibir.

Disponiendo que en la plantilla de los distintos servicios agrónomos, solo se haga constar que se sigue desempeñando el cargo por un ingeniero del cuerpo, sin fijar categoría, pudiendo ser esta la de jefe o subalterno hasta tanto el Directorio apruebe la plantilla definitiva.

Aprobando el plan para la conservación y reparación de la histórica cueva de Altamira, en Santillana, Santander, declarada monumento nacional.

Nombrando caballero de la Gran Cruz de Carlos III al embajador de España en Washington D. Juan Rianez.

Sacando a concurso catorce plazas de médicos de Sanidad exterior.

Consejo del Directorio

Lo que dicen Vallespinosa y Magaz

A la hora de costumbre, se reunió el Directorio en Consejo bajo la presidencia del general Magaz. Al salir habló con los periodistas el general Vallespinosa. Les dijo que habían despachado asuntos de trámite de los departamentos de Marina, Estado y Fomento sometidos a la consideración del Consejo por los respectivos subsecretarios.

Terminado el examen de esos asuntos de trámite y una vez retirados los subsecretarios, el Consejo se ocupó del asunto de Marruecos, al cual en todas las sesiones que celebran dedican algún tiempo.

El Consejo-agregó el general Vallespinosa-se enteró con el natural sentimiento, de la muerte

del kaid Abd-el-Malek, por tratarse de un moro prestigioso que siempre fué adicto a España.

Poco después salió el contralmirante Magaz, quien habló breves instantes con los periodistas. Manifestó que tenía especial encargo del soberano para hacer constar que éste, en su viaje a Madrid, no había conferenciado con el señor Maura, pues sólo se limitó a pasar por allí de largo.

Es de advertir, que el Baleario de Corconte dista de la carretera general unos tres kilómetros.

La firma

Se ha facilitado a los periodistas copia de los siguientes decretos sometidos esta mañana a la firma del Rey.

Presidencia.-Disolviendo las Juntas provinciales creadas por Real decreto de 30 de Junio de 1920.

Condicionando y determinando el funcionamiento militar de los ferrocarriles.

Estado.-Nombrando delegado, para la Asamblea que la Sociedad de Naciones celebrará el primero de Septiembre en Ginebra, a don Juan Quiñones de León, embajador español en París.

Nombrando a don Isidoro Palacio ministro plenipotenciario español en Berna.

Guerra.-Designando para el mando de la octava brigada al general Aranzabal.

Nombrando jefe de Sección del ministerio de la Guerra; al general Waseras, que manda la octava brigada en Bilbao.

Nombrando al general de división don Felipe Navarro, marqués de Casadavalillos, para el mando de la primera división de caballería.

Nombrando a don Federico Berenguer para el mando de la segunda brigada de Cazadores.

Nombrando al general D. Francisco Ruiz del Portal para mandar la primera brigada de Caballería.

Disponiendo que los oficiales moros tengan opción a la gratificación y emolumentos con arreglo a los efectivos.

Ascendiendo al empleo inmediato al capitán de Infantería don Carlos Muñoz y tenientes don Ramón Robles, don Antonio Rodríguez Fernández (fallecido) y don Félix Fernández Díaz.

Nombrando a los tenientes coroneles de la Guardia civil don Nicolás Sánchez Gil y don Antonio Agulló, para el mando de las comandancias de Guipúzcoa y Santander respectivamente.

Pidiendo la restauración del Jurado

El letrado don Eduardo Barriobero ha dirigido al Directorio una moción, diciendo que fué comisionado por todos los compañeros de España para solicitar la restauración del Tribunal del Jurado. Suprimo por Real decreto de 21 de septiembre último.

Suplica al Directorio militar acuerde la forma más adecuada de que el Tribunal popular se reintegre a sus funciones en la misma fecha en que fué suspendido.

El crucero «Méndez Núñez»

(POR TELEFONO)

El Ferrol.-Se ha dispuesto que el nuevo crucero «Méndez Núñez» se haga a la mar para realizar practicas de artillería durante ocho horas.

Luego quedará el buque a disposición de la Marina de guerra. Se espera la llegada del comandante de dicho buque, D. Antonio López.

La dotación del crucero está completándose para emprender la navegación en breve plazo.

Accidente ferroviario

(POR TELEFONO)

Sevilla.-Cerca de la estación de Peñalor ha descarrilado la máquina del expreso de Madrid, interceptándose la vía.

Los viajeros del expreso de Sevilla han trasbordado y asimismo los del mixto descendente de Málaga.

No han ocurrido desgracias personales.

Desde Barcelona

(POR TELEFONO)

Procedimientos de apremio contra abogados

Por distintos Juzgados se siguen 175 procedimientos de apremio contra otros tantos abogados que se han negado a abonar el importe de la multa impuesta por el señor gobernador con motivo de haber votado la proposición del Colegio sobre la supresión de la guía anual.

En 17 casos se ha declarado la insolvencia de los procesados.

Esta mañana se ha celebrado la subasta de los libros embargados al letrado Jaime Corner, rematándose en 1.040 pesetas.

El lunes se subastarán dos máquinas de escribir del abogado José Janer.

Protesta de los harineros

La Junta provincial de abastos ha fijado el precio de venta de la harina a los panaderos en sesenta y dos pesetas los cien kilos.

Una comisión de marineros se entrevistó hoy con el general gobernador, para pedirle que se les permitiera aumentar la tasa hasta sesenta y cuatro pesetas los cien kilos, en vista del encarecimiento del trigo en los mercados.

El gobernador les contestó que no permitirá este aumento a los harineros porque acarrearía el consiguiente aumento en el precio del pan.

Cortando abusos

Se ha subido en veinte céntimos el precio del litro de aceite. En vista de ello, la Junta de Abastos ha acordado remitir al Juzgado a todos aquellos comerciantes que hayan subido el precio sin el permiso correspondiente.

Lo que dice el Gobernador sobre la alcaldía

El general Gobernador Sr. Losada dijo esta mañana a los periodistas que no hay nada concreto respecto al nombramiento de Alcalde. Supone que este nombramiento vendrá de Madrid.

Se decía en los pasillos del Ayuntamiento, que el Alcalde accidental ha dimitido el cargo que desempeñaba.

Se casa dos veces

A instancia de una mujer llamada Soledad Vázquez, ha sido detenido su marido José Martín, a quien acusa de haber contraído un segundo matrimonio.



Visite usted la Feria oficial de Muestras Asturianas en Gijón los Stands núms. 76 y 77 de coches «FIAT» y el Stand n.º 128 de accesorios para Automóviles adquiridos por el GARAGE ESPAÑA.-OVIEDO



Concesionario: Federico Bonet. Apartado 501.-Madrid

La desaparición de las niñas

(POR TELEFONO)

¿Están recluidas?

Madrid.-El asunto de la desaparición de las niñas de la calle de Hilarión Eslava, ha vuelto a preocupar nuevamente a la opinión, agitándose cada vez más la idea de que las niñas están recluidas en algún Patronato de España.

La segunda la Junta de damas

Madrid.-Parece que la labor del Juzgado la segunda también la Junta de damas que preside la infanta D.ª Isabel.

Impresión dolorosa

Madrid.-El registro practicado en el Patronato del Ave María de la calle de Gaztambide, ha producido al juez y sus acompañantes impresión dolorosa.

En él se ha puesto de relieve el poco orden con que se llevan en esta clase de recintos, la documentación y libros registros.

La causa del registro en el Patronato del Ave María, se debió a las relaciones que tenía la maestra Mariana Escudero con una señorita apellidada Morales, dama catequista, que salió de Madrid para Santander y de aquí con rumbo desconocido.

La maestra continúa en la cárcel, insistiendo en que es inocente.

Su esposo hace grandes esfuerzos para demostrar que la maestra no ha tenido participación alguna en la desaparición de las niñas, pero cuando se le habla de la señorita Morales guarda impenetrable reserva.

Diligencia en la cárcel

Madrid.-En la mañana de hoy se constituyó el Juzgado del distrito de la Universidad en la cárcel de mujeres con los testigos citados, entre ellos el P. Leocadio, jesuita.

El Juzgado dispuso se efectuaran varios careos con la maestra.

Aunque no se conoce el resultado de esta diligencia, porque se guarda gran reserva, parece que los testigos mantuvieron determinadas acusaciones contra la maestra. Esta siguió negando.

La diligencia duró dos horas, dándole el juez por terminada y no reanudándola ya hasta el lunes, a no ser que la policía ofrezca nuevas pistas o hechos concretos.

Inauguración de un establecimiento

BAR NOVELTY

En la calle del Dr. Casal, número 6, de nuestra ciudad, se inauguró ayer un magnífico establecimiento al que prometemos muchos éxitos.

Se trata de un bar denominado «Novelty» espléndidamente instalado y ajustado a todas las prescripciones que trazan las más modernas orientaciones en esta clase de establecimientos.

El Bar «Novelty» ha sabido ofrecer los encantos de la nota de intimidad, evitando los inconvenientes de la taberna y para hacerle accesible a todas las personas sin distinción de rangos ni categorías. Felicitamos efusivamente a los Sres. González y Saiz, propietarios del Bar «Novelty», y les agradecemos las atenciones que han tenido con el representante de LA VOZ DE ASTURIAS.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Llega a París Herriot Y se celebra Consejo en el Eliseo

(POR TELEFONO)

Parte oficial

Madrid.-Esta noche se ha facilitado el siguiente en las oficinas de información de la Presidencia:

Zona oriental.-Sin novedad.

Zona occidental.-Poco antes de terminar la instalación del bloqueo de Loma Blanca, de que se dió cuenta ayer, empezó el enemigo a dificultar los trabajos desde una de las crestas inmediatas, de la cual fué desalojado por la columna que al efecto salió de zoco Arbaa y por el tabor de protección de dichos trabajos, haciendo al enemigo numerosas bajas, seis de las cuales, con armamento y municiones, quedaron en nuestro poder.

Por nuestra parte tenemos que lamentar la muerte del teniente de Regulares de Ceuta Antonio Villalta; seis heridos de tropa, dos indígenas muertos y nueve heridos.

Herriot en París

París.-A las nueve de la noche llegó procedente de Londres el jefe del Gobierno Herriot, acompañado de los ministros de la Guerra y Marina.

Consejo de ministros

París.-Al llegar a la estación del Norte Mr. Herriot, marchó inmediatamente al Quai D'Orsay.

Después estuvo a verle el mariscal Foch, con quien conferenció hasta las diez de la noche, marcando las atenciones que han tenido con el representante de LA VOZ DE ASTURIAS.

El conflicto de los panaderos

Ayer reunió el señor alcalde en su despacho a los patronos panaderos y a los obreros huelguistas.

Primero llamó a unos y después a otros. También tuvo reunión con los pequeños patronos. El fin que perseguía el señor Cuesta era el de poner en inteligencia a unos y otros, pero según nuestros informes, no lo ha conseguido.

Entramos a hablar con el alcalde para que éste nos explicara el estado de la cuestión.

El señor Cuesta nos manifestó que él había propuesto a los patronos, toda vez que habían sido despedidos sus obreros sin previo aviso, que autorizasen a éstos para entrar al trabajo a la hora que lo venían haciendo, y someter el último fallo del conflicto a un armisticio que presidirá el inspector general del Trabajo.

Según el alcalde esta proposición no ha sido aceptada por los patronos.

De la reunión con los pequeños patronos panaderos nos dijo que se había quejado a éstos de que al parecer no cumplen la jornada de trabajo correspondiente, contestando estos modestos patronos que tendrían una reunión para tratar este asunto, y que del resultado le darían cuenta el lunes.

Mañana-nos añadió el alcalde-volveré a reunirme con todos nuevamente y veremos si se puede hacer nueva proposición para llegar al arreglo del conflicto.

En cuanto al suministro del pan el señor alcalde nos dijo que estaba normalizado el servicio.

Crónicas judiciales

No hubo juicios

Los tres juicios señalados para ayer han sido suspendidos por no haberse presentado los procesados.

Señalamientos para mañana

Para mañana están señaladas las vistas de las siguientes causas: Infesto.-Contra Venancio Fernández Huerta, por lesiones.

Abogado, Sr. Miaja; procurador, Sr. Grande.

Lena.-Contra Bautista Porto y otros, por disparo y lesiones.

Abogados, Sres. Muñoz de Die-

chando ambos juntos al Eliseo, donde se reunió el Consejo.

El mariscal Foch permaneció en Palacio a disposición del Gobierno por si era necesario su presencia en el Eliseo.

A las once de la noche continuaban las deliberaciones sin haber llamado Foch.

Lo que comprende el protocolo

Londres.-El protocolo firmado hoy comprende la adhesión del Gobierno alemán a los proyectos de ley para la organización del Banco de emisión oro, obligaciones industriales, caminos de hierro y control de las ventas hipotecarias, las cuales deben ser sometidas al Parlamento.

Han surgido divergencias

París.-Algunos comentaristas de los periódicos aseguran que el regreso de Herriot y compañeros de delegación a París estriba en las divergencias de criterio surgidas entre Herriot y el ministro de la Guerra acerca de la evacuación militar del Ruhr.

El presidente del Consejo someterá dichas divergencias, que no han dejado traslucir durante todo el curso de la Conferencia, a sus compañeros de Gobierno en el Consejo que se está celebrando en el Eliseo.

Heridos que mejoran

Melilla.-Los capitanes Hidalgo, Liniers y Pons, dentro de la gravedad, han experimentado alguna mejora.

go y Buyla; procuradores, señores Rúa y Franco.

Gijón.-Contra Guillermo Díaz, por hurto.

Abogado, Sr. Muñoz de Diego; procurador, Sr. Gómez.

Sentencia

El Tribunal derecho dictó sentencia absolviendo libremente a los procesados Valeriano García Gutiérrez y Amadeo García Pérez en causa por atentado a la autoridad procedente del Juzgado de Laviana, en la que el Fiscal solicitaba se les impusiera la pena de cuatro años, dos meses y un día de prisión correccional.

Actuó como defensor el Sr. Muñoz de Diego.

SUCESOS LOCALES

No era ese el ladrón

La policía trabaja en el descubrimiento del autor o autores del robo cometido en la salchichería de la calle de Pelayo.

Ayer, después de algunas pesquisas, se logró detener al individuo cuyas señas dábamos en la información del suceso.

Se comprobó que se trata de un caballero de absoluta honorabilidad, el cual entró, efectivamente, en la salchichería creyendo que estaban dentro los dueños, saliendo al notar la ausencia de éstos, y advirtiéndole el hecho a una niña que allí fuera estaba.

Por lo que se ve, el ladrón o ladrones ya habían entrado antes que este individuo, dejando las puertas abiertas.

Hasta ahora la policía no ha logrado otra nueva pista que les permita asegurar que se podría llegar al descubrimiento de los delincuentes.

Casa de Socorro

En la Casa de Socorro se curaron ayer:

Angel Rodríguez, de contusiones en la muñeca izquierda.

-Francisco Fernández, de contusiones en la mano derecha.

-Perfecta Espino, de igual herida en la mano.

-Adolfo Cuesta y Manuel Alvarez, de heridas leves en los dedos.

Comisaría

En la Comisaría se nos facilitaron las siguientes notas:

Se impuso la multa de 25 pesetas a un vecino de esta localidad por embriaguez.

-Se dió cuenta al Juzgado del choque ocurrido entre los automóviles 199 y 653.

-Denunciando a José García por maltratar a Matilde Fernández.

Las LOCALIDADES para LAS DOS MEJORES CORRIDAS de TOROS de España, que se celebrarán en la Plaza de Toros de Gijón los días 15 y 17 del corriente, están de venta en el Kiosco de los Moros, (GIJON)

# INFORMACIONES DE LA REGION

## “LA VOZ” EN GIJÓN

### INFORMACIÓN

#### Del abastecimiento de aguas

El orden del día para la sesión que mañana celebrará la Comisión permanente del Ayuntamiento ha sido ampliado con varios asuntos, figurando entre ellos una propuesta de concurso para trabajos de sondeo dentro del concejo, con objeto de poder llegar en breve a obtener algunos alumbramientos que permitan buscar una solución transitoria y rápida al problema de la escasez de aguas, hasta que de las orientaciones del informe por el tribunal técnico designado para el estudio de los anteproyectos presentados al Ayuntamiento, se deduzcan soluciones completas que resuelvan el problema en definitiva.

Existe un pozo en la fábrica «La Algodonera», del que se obtienen 60 mil litros por hora de agua potable y posiblemente se estudiará su aprovechamiento.

Estudia también la Comisión de aguas el utilizar el manantial del Cervigón, haciendo un corte en el terreno por donde corren esas aguas antes de llegar al mar, pues como es sabido el manantial nace debajo de aquella.

Esos proyectos, relacionados con la captación de aguas, no implican exclusión de los proyectos presentados, pues esas medidas son, como dijimos, transitorias, para que el pueblo no sufra las consecuencias de un pronunciado estiaje.

#### Una carta de gratitud

El alcalde ha recibido una carta del coronel-director del Colegio de María Cristina para huérfanos de Infantería reiterándole la expresión de gratitud por las facilidades prestadas a la colonia veraniega del citado Colegio para su alojamiento en esta población y por las atenciones de que fueron objeto los profesores y alumnos que integran la referida colonia.

#### Una denuncia

El inspector de veterinarios municipales envió una denuncia a la Alcaldía, referente a que la rotura de una alcantarilla en la calle del Instituto despide malos olores que se introducen en una carnicería situada en dicha calle, perjudicando a las carnes que allí se expenden.

#### La reunión de mañana

El orden del día para la reunión que mañana celebrará la Comisión permanente del Ayuntamiento ha sido ampliado con los siguientes asuntos:

Solicitud de licencia del aparcador municipal.

Proposición aplazada respecto al homenaje a don Rufo Rendueles.

Idem para abrir un concurso para trabajos de sondeos.

Balance de operaciones.

Protesta por averías

El capitán del vapor «Serafin Ballesteros» se personó en el Juzgado de instrucción presentando una protesta por averías, a causa de haber tenido que arribar al Musel por la rotura de un guarda.

La causa fué turnada, correspondiendo a la secretaria de don Magin Fernández, del Juzgado de instrucción de Occidente.

#### El Obispo de Ciudad Real

Ayer por la mañana el Obispo de Ciudad Real Fray Narciso Eznéiga, Prior de la Ordenes militares, ha visitado el convento de las Reparadoras y el Patronato de San José.

Por la tarde se proponía visitar al Obispo de la diócesis en su Palacio de Somió.

#### Arrollada por un auto

En la calle de Pl y Margall fué alcanzada por el automóvil 2.569 que conducía su dueño Gregorio Romero la vecina de San Andrés de los Tacóns Balbina Díaz, que transitaba por dicha calle con un saco, conteniendo ropas a la cabeza.

Además del susto consiguiendo, la citada mujer sufrió erosiones leves en la rodilla derecha, no necesitando asistencia facultativa.

#### Conatos de incendio

Ayer continuaron los conatos de incendio que en número de seis se registraron el día anterior.

El de ayer ocurrió en la bohardilla número 2 de la Plaza de Cápua, propiedad de don Anselmo Morilla.

Hubo que destruir el cielo raso de una habitación.

#### MARÍTIMAS

##### Entradas

Carolus, vacío, Cádiz. Recalde, general, Ribadeo. Evaristo, pínos, Ribadeo. Josefa, vacío, Bilbao. Paco García, general, Bayona.

##### Salidas

Venus, vacío, Villagarcía. Iturri Urdiña, carbón, Sevilla. Cristina Rueda, carbón, Almería.

Toñín, carbón, Bilbao.

Amada, general, Foz.

Roberto, carbón, Pasajes.

Recalde, general, Avilés.

Orzán, carbón, Coruña.

Golondrón, carbón, Bermeo.

## BARCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaven y Gompañía y M. Calcoya y Hermano  
CAPITAL: 50 MILLONES DE PESETAS

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas, y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

### Bonos a vencimiento fijo

El BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente devengando un interés de:

3 y medio por 100 a 6 meses

4        “        100 a 1 año

Cajas de alquiler        Caja de ahorros

## COLOTO

### A la autoridad correspondiente

Por un milagro de Dios no suceden desgracias personales en los tranvías de obreros que salen de Colloto, y lo mismo los que parten de la Vega.

Durante el trayecto los obreros continuamente asaltan los tranvías en marcha, y sobremadura en los puntos de partida.

Como si se tratase de unos náuticos luchando con las olas, en medio del Océano, y no tuvieran más medios de salvación que una pequeña barca, que no tuviese la suficiente cabida para transportarlos. Así hacen los obreros con los tranvías, como si no circulase un tranvía cada quince minutos, y como si no fuese preferible ir a pie al trabajo que exponerse a perder la vida.

Todavía uno de estos días pasados, a la salida de un tranvía de Colloto, un obrero de esta localidad estuvo a punto de perder la vida, habiendo salido herido del percauce, aunque, por fortuna, no de gravedad.

Y como, según los empleados tranviarios, no hay medio de evitarlo, porque no obedecen sus órdenes, sería conveniente, para evitar accidentes, que a los tranvías de más movimiento los acompañase una pareja de orden público, como ya lo tienen hecho en algún tiempo.

### Las fiestas de San Mateo

Según nos aseguran, la Comisión de festejos de San Mateo tiene el propósito de incluir un número de los más atrayentes en el programa de fiestas.

Consiste dicho festejo en una gran jira y verbena en los incomparables y frondosos bosques de «El Águila Negra», con asistencia de una notable banda de música, organillos, gaitas y tambores, cohetes, sesión de fuegos artificiales, iluminación eléctrica y venciencia, concursos, etcétera.

Al parecer, el día estipulado (sin que se asegure) para su celebración es el día 14 de Septiembre.

Felicítamos efusivamente (al mismo tiempo de felicitarlos nosotros) a la activa Comisión, por la idea y el acierto que ha tenido en elegir un punto de los más bonitos de Asturias para sumar un número más al programa de fiestas de San Mateo, que los ovetenses verán con suma satisfacción.

### La luz pública

Ya hace bastante tiempo que estamos sin luz pública.

Alguien nos dirá que alguna luz sí hay; pero creemos que una o dos que existen a cada kilómetro no se podrá llamar alumbrado público.

Creemos un deber llamar la atención del Excmo. Ayuntamiento para ver si esto puedo tener un próximo arreglo.

No es este un caso aislado. Estos casos se dan con mucha frecuencia. No está el alumbrado completo más que el día en que los empleados reparan la línea; al día siguiente ya faltan luces, al otro día más y a los ocho días ya nos encontramos con el noventa por ciento de falta.

No sabemos a qué atribuir esa causa, si a las lámparas o si a la instalación.

Sabemos de un particular que ya cinco años que tiene una luz pública y en los cinco años sólo consumió una bombilla. Creemos que esa luz particular sufra las mismas consecuencias que las aludidas, porque está como todas a la intemperie. Será acaso un milagro.

### De futbol

El viernes por la tarde, en el

campo «El Barredo», de Colloto, en partido amistoso, contendieron los equipos «Olimpia», de Oviedo, y el «Football Club», de esta localidad.

Según nos han dicho (nosotros no pudimos asistir) después de una lucha reñidísima, triunfaron los olímpicos por cuatro a tres.

A pesar de este triunfo de los ovetenses, es de felicitar a los de casa, porque lucharon con un enemigo fuerte y bien entrenado, estando ellos bastante faltos de entrenamiento.

### De sociedad

Ha salido para Gijón, a pasar una temporada, doña Inés Fernández de Villanueva, con su hija Argentina.

—Del mismo punto ha regresado doña Joaquina Lozano de Fernández.

—De Fuente Santa, donde pasó una temporada, regresó doña Josefa González de González.

—Ha sido nombrado jefe de estación de Posada de Llanes, nuestro amigo y convecino D. César Díaz Marina.

—Hemos tenido el gusto de saludar al importante industrial de Murcia D. Federico Funes.

Corresponsal

## PILONA

### De sociedad

Procedentes de Madrid y Gijón, llegaron a su casa de Antrialgo, nuestro querido amigo don Laureano Cofiño y su bella señora Consuelo López, acompañados de su hermana doña Benjamina Cofiño, de Díaz y encantadora sobrina Eloisa. Dámosles nuestro cordial saludo de bienvenida y les deseamos grata estancia en esta.

—Llegaron a Villamayor procedentes de la Habana, los jóvenes don Elias y don Ramón Toyos, a los que igualmente deseamos grata estancia al lado de su familia.

—Tuvimos el gusto de saludar a don Manuel Allande, prestigioso comerciante de México, y natural de Robledo de Cereceda.

—Se halla pasando una temporada en Ribadesella con sus hermosos hijos y bella sobrina, nuestro buen amigo don Fernando García, de Villamayor.

—En Antrialgo se encuentra pasando unos días al lado de su abuelita, doña Lucinda Mones, viuda de Baragaña, los jóvenes Luis y Juanito López, hijos de los dueños del Hotel Inglés, de Oviedo.

### El mercado

El mercado celebrado en Villamayor el viernes último, no ha merecido en nada a los anteriores, lo que prueba que nuestro mercadín sigue adelante, digan lo que quieran cuatro ilusos que sueñan con la muerte del mismo; pero decía Calderón de la Barca «que los sueños, sueños son»...

Los premios que se han pagado en el mercado del día primero, ascendieron a 186 pesetas.

Lin de Pepa.

## Cámaras fotográficas

de admirables resultados, varias marcas. a plazos y al contado. Informes en Oviedo, P. 15, bajo.—Agencia de la Sociedad Hispano-Americana, de S. Sebastián,

## LUGONES

### La verbena de hoy

Esta noche se celebra en el inmediato barrio de Coruño, la verbena que organiza la Sociedad de Socorros Mútuos de las fábricas de pólvoras, primera de las fiestas populares que para conmemorar el aniversario de su fundación, celebra tan benemérita entidad.

Como todas las de esta índole, esta pintoresca verbena de sana alegría popular, llena de colorido y de ambiente asturiano, atraerá seguramente a los espaciosos campos del barrio polvorista a toda la juventud alegre.

Estará el campo artísticamente iluminado, eléctricamente y a la venciencia y será amenizada la verbena por diferentes clases musicales.

Y para que nada falte a la gente bullanguera, el propietario del establecimiento «Los Chicos», establecerá en aquel sitio un artístico y llamativo kiosco, donde se exhibirán toda clase de refrescos, aperitivos, etcétera.

Y mañana... continuarán las fiestas con el programa que expone el viernes de la próxima crónica.

### De fútbol

Infantil del Athletic de Lugones 6

Infantil del Astur de Colloto 1  
El pasado jueves se celebró en el campo de Nora, un entretenido partido entre los dos equipos mencionados.

En las dos tandas resultó el encuentro muy importante, desarrollando un vistoso juego los dos onces; correspondiendo la mejor parte a los de Lugones, que dominaron más.

El árbitro, imparcial.

### De sociedad

Para Gijón, en donde se propone pasar una temporada, ha salido la bellísima y encantadora señorita Pepita Cienfuegos de la Corte.

ANTONIO.

## NOREÑA

### La verbena de hoy

Animados por el buen éxito alcanzado en la verbena del domingo último, la Comisión de festejos del Ecce Homo, tiene anunciada para hoy otra con el mismo fin, amenizada por la banda de música y pianos de manubrio.

En el escaparate de un comercio de esta villa está expuesto en completo estuche de perfumeta que será rifado entre las señoras que asistan a la verbena itaviada con el clásico mantón de Manila.

Dados los atractivos que presenta este ameno festejo, no dudamos se verá alegre y concurrido el campo del Palomar, en la noche de hoy.

### Conferencia

La floreciente Sociedad la «Benéfica independiente» acordó abrir un curso de conferencias para los socios y sus amistades, teniendo el acierto de invitar para explicar la primera al brillante conferenciante y popular escritor, don Antonio Juan Onieva, que el próximo martes, a las nueve de la noche, hablará a los nořenseños.

Se celebrará el acto en el amplio salón de dicha sociedad.

### De sociedad

Para Avilés, donde pasará unos días, salió nuestro buen amigo don Constantino Bobes Espinilla.

—Para Oviedo el joven don Victoriano Nuño, a incorporarse como soldado de cuota en el Regimiento del Príncipe.

### Necrológica

Días pasados falleció en esta estimado joven don Eduardo Lavandera, a cuya conducción del cadáver acudió nutrida manifestación de duelo.

Reciban sus familiares de esta villa, lo mismo que los de la Felguera, de donde era natural, la expresión sincera de nuestra condolencia.

Corresponsal

## MOREDA (Aller)

### Petición de mano

Por don Dionisio García Ordóñez y para su hijo don Marcelino ha sido pedida la mano de la simpática Srta. Felicidad González ambos pertenecientes a estimada familia de esta localidad.

La boda se celebrará en breve Entre los novios se han cruzado valiosos regalos.

Anticipamos a los futuros contryentes nuestra efusiva enhorabuena.

## Santamarina y C.ª

(Sociedad Limitada)

Almacénistas de Cereales, Víveres  
Golondres y molinería

Dirección Telefónica y Telefónica  
SANTAMARINA

Apartado de Correos núm. 33

AVILÉS

## SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA

### “Tornillera de Ventanilles” OVIEDO

Fábrica de tirafondo de hierro y latón  
Remaches de hierro, latón y cobre

Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

## CASA DE MODAS Y CONFECCIONES

### - Teresa Suárez -

URIA, 6, PRAL.—TEL. 12-75

Vestidos y abrigos para señora — Vestidos de niña  
Se ha recibido una inmensa colección de vestidos de playa  
PRECIOS BARATISIMOS

## SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

### FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y fino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para máquinas, llantones para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, máquinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recooido, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN  
Correo: Apartado, 2.—GIJÓN-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJÓN»

## Cornellana

La fiesta de Nuestra Señora Programa de las fiestas de Nuestra Señora que se celebrarán en Cornellana, los días 14, 15, 16 y 17 de Agosto de 1924.

Día 14.—A las doce en punto de la mañana se dispararán numerosos cohetes de gran calibre, haciendo saber al pueblo que dieron principio las fiestas.

Por la noche, a las diez, dará comienzo la típica verbena con iluminación eléctrica y a la venciencia, siendo amenizada por músicas del país y organillos, quemándose una bonita colección de fuegos artificiales y elevándose al espacio variados y bonitos globos.

Día 15.—A las cinco de la mañana, gran diana por músicas del país.

A las nueve, hará su entrada la banda de música de Grado, que será recibida por la Comisión a la entrada del pueblo, recorriendo seguidamente las principales calles, interpretando los más bonitos y variados pasodobles de su extenso repertorio, situándose a las once en El Campillo donde dará un gran concierto.

A las cinco de la tarde, gran romería en El Campillo, amenizada por la banda de música, organillos y músicas del país, lanzándose al espacio globos grotescos.

A las diez de la noche, segunda verbena con iluminación eléctrica y a la venciencia, haciéndose un gran derroche de cohetes, fuegos artificiales y elevándose al espacio varios globos, siendo amenizado este acto por la banda de música, organillos y músicas del

país, volviendo a cantar los antes mencionados cantadores.

Día 16.—A las cinco de la tarde, gran carrera de cintas, en burro sin parejo, otorgándose valiosos premios a los corredores.

A las siete, cucañas, carreras en sacos y otros pásatiempos de gran atracción.

A las diez de la noche, tercera verbena, que se celebrará en la misma forma que en días anteriores.

Día 17.—A las cuatro de la tarde, gran jira campestre, celebrándose la tradicional merienda, siendo amenizado este acto por la laureada banda de música gradense.

A las siete en punto se rifará la hermosa novilla.

Por la noche, terminarán las fiestas en El Campillo lucíendose variada iluminación, repitiéndose los números de días anteriores y terminando con la danza prima al amanecer. La Comisión.

## Pimiento FUNES

EL MEJOR DE TODOS  
PARA EMBUTIDOS

## FEDERICO FUNES

Albatalia — (Murcia)

## Depósito en Colloto

Ricardo G. del Valle

Teléfono, 7-65

La publicidad es el lazo de unión entre productores y consumidores. Las ventas guardan estrecha relación con la publicidad que se haga de los negocios.

# CARTELERA ANUNCIADORA

Si quiere usted juzgar la vitalidad de un periódico cuente el número de sus anuncios y vea el prestigio de las casas que se anuncian.

## GRAN HOTEL SANTA CRUZ

Edificio moderno equipado con toda clase de comodidades. Amplias habitaciones, con agua corriente en todos los departamentos. Timbre automático para excursiones. Gran Garage-Café-Bar. CANGAS DE ONÍS. TELEFONO 10

## JULIO SAIZ CUESTA

Máquinas de escribir de todos sistemas, nuevas y de ocasión. Accesorios. Abonos de conservación y limpieza. Objetos de escritorio en general. Muebles para oficinas. Fonógrafos.—Prismáticos, etc. Ventas a plazos y al contado. JOVELLANOS 27-GIJÓN

Cama superior con somier... 45  
grande superior con id. 35  
Armario luna biselada..... 160

Plaza de San. Clara  
OVIEDO

¿Ha probado usted la sidra champagne EL ASTUR de Avila y Gutiérrez? Si lo hace, será usted su mayor propagandista. AVILÉS

## CERAMICA ASTURIANA S. A. SAN CLAUDIO

Esta Sociedad tiene establecido un depósito para venta de todos sus productos al detall en la calle del Sacramento. Solares de la panadería de Maéndo Gómez. Depósito: Teléfono 2-84. Fábrica: 1-88

## LA LEJIA "EL CISNE"

SE HA IMPUESTO EN TODAS PARTES COMO SE IMPONEN LOS PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD.

RESERVADO PARA LA RELOJERIA Y PLATERIA DE GUMERSINDO HERNÁNDEZ UNIVERSIDAD, 12 OVIEDO

## HOTEL COLUNGUESA

encontrará V. magnífico hospedaje. Habitaciones amplias y modernas. Colección-Comptos de baño-Timbre, etc. JOVELLANOS, 25-OVIEDO

## Ramón delas Alas Pumarino

Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran colección de cuero marca

## SANTA BARBARA

Idem de balata y de goma (teñidas y lisas), Matafuegos

## BIOSCA

Representación de la S. A. Resinera Ruth, de Santander (pinturas y barnices).—Objetos de escritorio.

## WINDOLITE

(Substituto del cristal) Atalazas para precintar sacos de harina, cemento, etc. etc.

Plaza de Porter, 3. Tel. 6-14 OVIEDO

Industrias Zarracina (S. A.)-Gijón. Grandes fábricas de sidra champagne, chocolates, harinas y pan

La sidra champagne Zarracina se sirve en todos los establecimientos y hoteles de primer orden y en los coches restaurantes de la Compañía internacional de coches-camas.

Construcciones Carpintería. Instalaciones para toda clase de negocios. B. SOPENA. Tel. 11-17. ELORZA-OVIEDO

## Academia Ojanguren

OVIEDO. Internos-Medio pensionistas-Externos. Fundada en 1905. PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA. Estudios de Comercio esencialmente prácticos.

JOSÉ VALDÉS. FABRICA DE SOMBREROS ITALO-ESPAÑOLA. Marqués de Casa Valdés, 105. Teléfono 988. Apartado 172. GIJÓN

Representante para Galicia, Asturias y Mar de España y Portugal de la famosa casa "ROSSI", de Italia

## Las mejores conservas de pescado SON LAS DE MARCA "ALBO"

Fábricas en los principales puertos de España. Fábrica en Asturias: CANDÁS

## Casa Gargallo

es un nombre familiar entre propietarios y constructores. En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general, firma GARGALLO es un prestigio. La Catalana.-GIJÓN

Los chocolates de la fábrica LA MORAL no faltan en las mesas de personas de buen gusto. Viuda de ANTUÑA LA FELGUERA. Calle de Jesús F. Duro.-Teléfono 22. Teléfono 65. Direc. {Teleg.} {Telef.} Martínez

## HOTEL GÓMEZ

Hijo de FRANCISCA GÓMEZ. Nuevo Hotel con todo el confort moderno. Restaurant. SANTANDER. Colasia, 1. Teléfono 154. Telegrama: HOTEL GÓMEZ. Edificio propio. Salones para bodas y banquetes

## CENTRO DE ENSEÑANZA Academia Politécnica Asturiana

Magdalena, 3.-Tel. 454. Profesorado especializado. Honorarios módicos. Pidense informes a la Dirección

## LA POSITIVA EDUARDO G. ARIZAGA

Grande Fábricas de Mosaicos Hidráulicos, Piedra artificial, Marmol comprimido y Vaso. ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Portland, marcas «Zurrona» el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha, y del cemento Zumaya rápido marca BOHEVARIA. ESPECIALIDAD en mosaicos, fregaderos, suelos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXISTENCIAS de cemento Zumaya rápido y cementos Portland, yeso, tuberías de cemento, barro y gros, baldosines de barro, escayola, ladrillos refractarios, cocinas biblimas, lavabos e inodoros de leña inglesa, bañeras de hierro esmaltado, etc., etc. Depósito de teja curva, pañilla y ladrillo macizo y hueco. Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.-GIJÓN.-Teléfono 461. Apartado 154

## MANUEL CARVAJAL

Construcciones metálicas. Caldería, Forja, Torno y Ajuste. Especialidad en toda clase de instalaciones para las minas. Gran producción de arandelas de hierro hasta 10 mjm grueso. Soldadura autógena. LA FELGUERA (Asturias). Teléfono 27

PLACIDO MARTINEZ. Consignatario de buques. Agente de Aduanas. Seguros.—Fletamentos. Despacho de mercancías. SAN ESTEBAN DE PRAVIA

## GACETILLAS

**Cheques al pago**  
Señalamientos para mañana: Ayuntamiento de Luarca, don Rafael A. Borbolla, Sociedad Duro Felguera, don Isidoro Martínez, don Gregorio Díaz, don Esteban Suárez, don Alfredo Alvarez Menéndez, don Alfredo A. Fernández, don Manuel Posada Noriega, don José A. Alonso, don Miguel Noriega, don José de las Cuevas, don Francisco Fernández, don Francisco Lavandera, don Prudencia Alvarez y don Luis Alvarez.

## OJETENSES!

Cuando vayais a Gijón visitad el acreditado Restaurant "MERCEDES" que a diario ofrece la clásica Fabrua, Paella y gran variedad de Platos todos caseros.—Espléndidas habitaciones. LIBERTAD, 16. Teléfono, 275

**Multas de la Alcaldía**  
Una de 50 pesetas a un individuo detenido por la guardia municipal, por embriaguez y blasfemar en la vía pública.  
Una de 25 pesetas al conductor del auto O-699, por Inocencio Simón, por carcer de carnet.  
Una de 5 pesetas a una sirvienta de la calle Uria, por sacudir alfombras despúes de la hora.  
Una de 25 pesetas a la dueña de un almacén de carbón de la calle 9 de Mayo, por servicio de carbón falto de peso.

## Cargo vacante

La Alcaldía de Avilés anuncia vacante una plaza de practicante municipal con el sueldo de 750 pesetas anuales, la que ha de proveerse por concurso en el término de diez días.

## Espectáculos

**En el Torneo**  
Hoy, a las cuatro y cuarto, siete idem y diez y media, la graciosa película en dos partes «El montacargas diabólico», y la inmensa creación en cuatro partes «El pavo real de la Broadway».

## AVISO

La casa Frigola (don Martín), Plaza de la Catedral, 9, pone en conocimiento del público que a partir de hoy, y por cese de negocio, liquida todas las existencias de muebles a precios sumamente baratísimos.

## Compañía de Navegación Vasco-Asturiana

El Consejo de Administración de esta Compañía ha acordado repartir, por cuenta de las utilidades del corriente ejercicio, un dividendo activo de QUINCE PSETAS por acción, libre de impuestos, equivalente al cupón número 27, que podrá hacerse efectivo a partir del día 11 del corriente, contra la presentación de los extractos de inscripción de las acciones, en el Banco Asturiano de Industria y Comercio, de Oviedo, y en las Sucursales del mismo en Avilés, Llanes, Infiesto, Moreda, Turón y San Esteban de Pravia. Avilés, 8 de Agosto de 1924.—El Director Gerente, Luis Caso de los Cobos.

## Farmacias de turno

Hoy estarán abiertas al público la del doctor Juan Donapétry, Plaza de la Escandalaria, y la de don Mariano de la Vega, Magdalena.

## Gran Café Español (Restaurant)

Hoy domingo, a las seis de la tarde, debut del trío Morell, compuesto de una señorita y dos caballeros. Gran concierto dedicado a las señoras. Música clásica.

## Manuel F. Acebal

MÉDICO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO. Radium, Rayos X, Rayos ultra-violeta. Baños de sol, Diatermia y Electrología médica ultramoderna. Consulta: de nueve a doce y por la tarde, previo aviso. CORRIDA, 36 y 38. TELEFONO 265. GIJÓN

## VENDO

fonda, café, tienda de comestibles y una taberna todo en puntos céntricos; como el que desee establecerse, traspasar, arrendar pisos, incluso por temporada de verano y comprar casas que tengo en venta, dirigirse a la AGENCIA FERNANDEZ Salustio Regueral, 18.-GIJÓN

## Obra interesante

Según nuestras noticias, dentro de unos días se dará a la publicidad una obra del conocido escritor y competente notario de Nava don Jesús G. Robés. Se titula Villagris (estudio de costumbres asturianas). Consta de trescientas páginas y lleva una portada en colores de Maximino Ramos.

De esta obra hemos oído hacer grandes elogios, y de ella hablaremos gustosos a nuestros lectores en cuanto podamos hojearla.

## Capilla de los Remedios

Ha entregado cinco pesetas para las obras de esta capilla una persona devota. Continúa abierta la suscripción en este periódico, donde se pueden entregar los donativos, lo mismo que a don Pedro G. Ludeña, coadjutor de la Corte. Han comenzado las obras, que, a juzgar por los preparativos, han de embellecer mucho la iglesia y el altar donde se venera la milagrosa imagen de la Santísima Virgen, bajo la consoladora advocación de los Remedios. Es de esperar que no ha de quedar ningún ovetense que no contribuya con su óbolo a las obras.

## Rifa benéfica

Se celebró en el Ayuntamiento, en la forma acostumbrada, la rifa benéfica instituida en favor de la Junta local de Protección a la Infancia, habiendo sido agraciado el núm. 184. Las personas que posean estos números pueden pasar a recoger las cantidades a las oficinas de la Asociación de Caridad Ovetense.

## Cuando vayais a Gijón

visitad el acreditado Restaurant de QUILO donde además de tener espléndidas habitaciones, encontraréis siempre comidas caseras. Melquiades Alvarez, 5. Teléfono 12-19

## ZENITH

DETIENE EL RÉCORD MUNDIAL DE LA EXACTITUD



## Traspaso

hermoso local céntrico con un negocio implantado bastante próspero, propio para Ferreteria, Almacenes de muebles, Café, Garage, Cine u otro comercio e industria. Lista de correos: José Martínez.-Oviedo.

Los rayos del sol vencidos por un ventilador A. E. G. Pidense en los buenos establecimientos de material eléctrico.

## UNDERWOOD PORTATIL

Último producto de la famosa fábrica Underwood. Guillermo Trüniger S.A. Cerdado 298-Barcelona. Delegación en Oviedo: Uria, 21, 1.

## Traspaso

pequeña tienda da ultramarinos en calle céntrica. Informes: Rosal, 38, tienda.

## Pérdida

de una tapa de madera con bordes de metal y dos cerraduras niqueladas; desde Grado a Oviedo. Se gratificará a quien la entregue en Uria, 48, 1.

El mejor automóvil conocido. Comparen precios con otras marcas.

FIAT. Estupendos resultados jamás conseguidos por otras marcas. Modelo 501. TORPEDO LUJO: Pesetas 10.250 (El mejor coche europeo que se conoce). Conducción interior: Pesetas 14.000 (Único coche que debe comprarse en la próxima temporada Otoño e Invierno). Todo el que desee realizar una prueba con estos coches puede dirigirse a la Agencia exclusiva para Asturias GARAGE ESPAÑA-Oviedo. Argüelles, 27 - Teléfono 6-22

## Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN

Capital: 10.000.000 de pesetas. Dirección telegráfica: Banminas ; ; ; Filial del Banco Urquijo. Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de Banco, Bolsa y Cambio, prapventa de valores, Correal y extranjeras, Cuentas de crédito y préstamos a las siguientes: pones y documentos de giro, Cambio de monedas de oro dos públicos valores industriales, y billetes de Banco extranjeros, mercancias y conocimientos de Depósitos de valores, libros de gasbarque, Giros, Cartas de crédito, Orden de custodia, etc., etc. CAJAS DE SEGURIDAD. Admite imposiciones de UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 % anual. SUCURSAL EN CANDÁS

Anis de la Asturiana. Su acrisolada fama es la mejor prueba de su bondad.

ECOS DEL MAGISTERIO

De la Inspección
La Alcaldía de Grado participa que dispone de local y material para la instalación de la escuela de Somines, creada provisionalmente.

La de Boal participa que se han terminado por cuenta de la Sociedad «Naturales del concejo de Boal», las obras del local escuela de Vega de Auría.

Doña Rafaela Vega participa que se ha posesionado de la escuela de Dego, en Parres.

La Alcaldía de Infesto participa que doña Eufrasia Pedrazuela se ha posesionado de la escuela de Lozana.

Sección Administrativa
Se dice al alcalde de Noreña que debe existir equivocación en la posesión consignada a la maestra interina que fué de la escuela de Patronato, doña Virginia Llera.

Al alcalde de Villayón se remite el título de maestra elemental para su entrega a doña Leandra Vidal Méndez.

Los exploradores de Tineo

Con gusto reproducimos la hermosa y valiente carta que recibimos del digno señor Delegado Gubernativo de ésta localidad, D. José L. Amor.

Nada hay en ella que sea contrario a la verdad. Hemos presenciado los actos públicos, y de ellos ya hemos hablado.

El señor Delegado se propone purificar ésta atmósfera, y lo conseguirá, con las creaciones culturales que tiene en proyecto, y que hacemos votos sean pronto una realidad, como las otras creaciones de orden higiénico.

La carta aludida dice así:
El grupo de exploradores de Tineo que bajo mi dirección ha sido creado en esta villa y del que es Presidente el culto tinetense D. José Menéndez Pendás, tuvo entusiasta y cordial acogida en Cangas de Tineo y Luarca cuyo vecindario, ha aplaudido la labor de nuestros exploradores con todo la sinceridad de su generoso corazón.

La pequeña tropa que llena de júbilo desfiló con gallardía y marcialidad insuperables, por las calles de aquellas villas era portadora del esfuerzo que un pueblo puede realizar, cuando como acontece a Tineo siente ansias de bienestar, cultura y progreso.

Este Delegado Gubernativo, que a falta de más altas dotes posee la cualidad de una férrea voluntad, sigue firme en su decisión de suministrar a esta villa, de todo cuanto un pueblo bueno, honrado y trabajador tiene derecho a poseer. Y si ayer fué un grupo de exploradores modelo en su constitución, mañana será la creación de un gran colegio de segunda enseñanza en el que, bajo un régimen de severa disciplina, no exento de dulce trato, cursarán sus estudios los niños, de ambos sexos, de Tineo, con gran aprovechamiento.

Para esta obra que me propongo realizar en brevísimo plazo y para la que tengo el decidido apoyo del culto Ayuntamiento pido a todos los buenos tinetenses su cooperación, muy particularmente la de los padres que pasan por el dolor de separarse de sus hijos para que estos puedan lograr el título de bachiller y la de aquellos otros que con mayor pena aún, se ven privados de dar a los hijos una educación intelectual que les proporcionarían, caso de existir en esta villa un centro de enseñanza, con las suficientes garantías de éxito tal y como se va a crear.

A la maestra doña Sara Alvarez se le manifiesta que la Dirección General declaró sin curso su instancia en reclamación contra la provisión de una escuela.

A doña Cecilia Pilar Pérez del Peso se le traslada el Decreto marginal de 2 del corriente dejando sin curso su recurso de alzada sobre plenitud de derechos como maestra de Alevia.

Igual se comunica a la maestra doña María de la Asunción Rodríguez.

A don Gonzalo Fernández Moreno, maestro de La Isla (Colunga), se le comunica que por disposición superior quede suspendido de medio sueldo durante ocho meses a contar de 1.º de septiembre entrante.

Al maestro nacional de la escuela de Martimporra (Bimenes) se le reclama el presupuesto del ejercicio trimestral.

El alcalde de Aller comunica haber entregado a doña María del Amparo Rodríguez su nombramiento de maestro de Caso.

PROFESIONALES

FERMIN PUMARES. Especialista en partos, enfermedades de la matriz y del embarazo. Consulta: de 12 y media a 2 y de 4 a 5.—FRUJELA, 14.—Oviedo.

DR. ALBERTO GONZÁLEZ
Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º. Oviedo.—Tel. 199

Aurelio M. Romero
MEDICO DENTISTA
PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2 OVIEDO

LABORATORIO BIOLÓGICO
del Dr. Valdiviares Vega
Diplomado del Instituto de Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia BACTERIOLOGIA, AUTOVACUNAS, WASSERMANN, ANÁLISIS DE SANGRE ORINA, ETC.
Plaza del 27 Marzo (Escandalera), 2, pral.—Teléfono 3-15.—Oviedo

LEOPOLDO ESCOBEDO, Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vias de la Orina. Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1.—Uría 18.—Oviedo.—Teléfono 8-78.

Enfermedades del corazón y pulmones
Especialista: C. TUERO MUÑIZ
De las Clínicas de Madrid
Calle del Peso, 12 - Teléfono 78 OVIEDO
Horas de consulta: de 11 a 1 y 3 a 5

NICOLÁS PÉREZ
Médico Director de Dispensario Antituberculoso
A. BUYLEA
Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones
Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5
URIA, 60, pral.—Teléfono 11-30 OVIEDO

Evaristo M. Radio
CIRUJANO-DENTISTA
San Francisco, 13, 2.º.—OVIEDO
Horas de consulta: de 9 a 12 y 3 a 5

Dr. Bermejo
Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos.
Oviedo: Uria, 56, de 10 a 12 y 3 a 5.

DR. EDUARDO R. SAN PEDRO
ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS
Curación de la orquitis en una sola sesión sin operar. Tratamiento rápido de los tumores blancos y de toda clase de tumores. Lámpara de cuarzo para el tratamiento de las calvas. Consultorio Médico-Quirúrgico Uria, 72, bajo.—Oviedo
Consulta diaria de nueve a una (menos los domingos).

Jaime Villesid
ODONTÓLOGO
OVIEDO URIA, 32, 2.º

Dr. J. Collantes
MÉDICO-ESPECIALISTA
Consulta de 9 a 10 y de 2 a 5
Uria, 68, 1.º.—Tel. 11-99 OVIEDO

Clínica Dermatológica
DOCTOR MORÁN
Durante los meses de Julio y Agosto solo habrá CONSULTAS los MARTES, MIÉRCOLES y DOMINGOS. ROSAL, 19 — OVIEDO — TEL. 5-27.
Consultas: De 11 a 1 y de 3 a 6
Días festivos: Desde las 9 hasta las 11.

Doctor MIRANDA
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZÓN Y PULMONES
Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rublo y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid
Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5.
Uria, 72, 2.º.—Oviedo.—Teléfono 10-25

Dr. CARLOS PRESTEL
Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
Días festivos, de 10 a 1
URIA, 60, entresuelo. — Tel. 12-05 OVIEDO

A. F. VEGA e HIJO, médico oculistas, Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2, pral.
Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1 y media. Teléfonos 3-15 y 5-24.—OVIEDO.

VIDA MUNICIPAL

El jardinero de Madrid
Según nos ha manifestado el señor alcalde, mañana o el martes llegará el jardinero de Madrid que viene a estudiar el Parque de San Francisco para ver lo que procede hacer en cuanto a las reformas en dicho Parque.

La fuente de Buenavista
El señor Cuesta nos habló ayer de que había enviado un oficio a determinados vecinos de Buenavista a quienes un señor particular hizo entrega de dinero para el arreglo de la fuente y se hace preciso que ese dinero sea entregado o se justifique la inversión en el arreglo de la fuente.

El señor alcalde tiene interés en dejar cuanto antes terminada esta cuestión por dos causas: la primera, porque es asunto que afecta al interés de los vecinos de aquella parte de la población que se encuentran sin servicio de agua; la segunda, porque el nombre de ese señor se encuentra en entredicho, por atribuírsele la falta del cumplimiento de compromisos que por lo visto quedaron en manos de esos obreros a quienes entregó el dinero.

Es deber inexcusable el obligar a estos últimos al cumplimiento de ese compromiso, cuyo aplazamiento produce grandes perjuicios al vecindario, que se ve privado del líquido elemento.

Una súplica
Ya hace bastante tiempo que existe una boca de riego en la calle de la Magdalena, esquina al Fontán, que no sólo está causan-

do gran daño en el cultivo de agua, sino que a los trascuentes les expone constantemente en el riesgo de resbalar por lo pendiente de aquella calle.

Suplicamos al señor alcalde, que tantas veces pasa por aquel sitio, se fije en lo que le denunciáramos, y si lo estima de justicia ordene se arregle inmediatamente la referida boca de riego.

¿En qué quedó el informe?
Hace pocos días dábamos cuenta de un informe emitido por el inspector municipal de Sanidad don Fernando Valdés, en el cual este señor denunciaba el malestar en que se encuentra el rector del Gobierno civil.

Sabemos que, como consecuencia de dicho informe, se envió un oficio al dueño del edificio, en que hasta la fecha se haya hec- nada porque fuese cumplida el orden de saneamiento, continuando aquello en un estado que resulta vergonzoso mencionar.

Nosotros nos atrevemos a proponer que, si la resistencia del casero llega a tanto que no pueda vencerla el alcalde o quien corresponda, se clausure el patio de dicho centro oficial, antes que continuar aquel montón de materias fecales a la vista del público y despidiendo olores insoportables que pueden acarrear grandes perjuicios a la salud pública.

Solicitudes
Ayer se han presentado en Secretaría dos instancias para construcción de obras. Pasaron a las Comisiones correspondientes.

DESDE SAMA

El pleito de la disgregación
Con el aumento de gastos viene el aumento o creación de nuevos impuestos

He leído muy detenidamente los artículos publicados, en los que sus autores exponen sus argumentos para justificar la separación de la Felguera del Ayuntamiento de Langreo y constituirse en Concejo. Solamente se discute a base de los beneficios de comodidad que pudiera reportar la división para los vecinos de La Felguera, siendo, según parece, para los que tratan de éste importante y grave problema, cosa secundaria el sacrificio que ha de imponerseles a los consumidores, los cuales no se dan cuenta, creo yo, en estos momentos, hasta que se les exija un impuesto directo e indirecto, creando, si es necesario, nuevos arbitrios municipales, que tendrán que satisfacer forzosa- mente para atender los servicios públicos.

Hecha la separación subsisten las mismas necesidades en La Felguera, que actualmente se van atendiendo con la cooperación de todo el Concejo, y después de efectuada la segregación, los habitantes de La Felguera tienen que hacer doble sacrificio pecuniario, si es que han de conservar y construir obras y otros servicios sanitarios que indudablemente tendrán que establecer.

Los edificios que se han de construir o alquilar para dependencias municipales es un sobregasto a lo que arriba queda citado y los sueldos de los empleados, admitiendo yo que pueda ser la mitad de lo que cobran actualmente el secretario y contador, que lo dudo, porque ya sabemos y lo sabe también quien lo ha dicho, que se acepta en principio un sueldo, hasta tomar posesión del cargo, que es lo más importante, y después ya se irá preparando el ambiente entre los representantes del pueblo para que eleven la consignación en el presupuesto de los altos empleados.

Después de los jefes de Negociado, hay una porción de personal que ya no podemos admitir que cobren la mitad del sueldo y jornal que se les satisface actualmente a los empleados y obreros, porque entonces se morirían de hambre y que atienden, acaso con deficiencias, los servicios del Concejo. Como no pueden trabajar por menos sueldo ni jornal los que tendrían que acoplar a los Negociados en el nuevo municipio que los que hoy están prestando sus servicios, resulta otro aumento de gastos que hay que pagar.

El dinero para satisfacer todas las cargas municipales no sale más que del bolsillo del contribuyente y mucho más del consumidor, siendo en mayor número los

trabajadores que solo verán con la división nuevos arbitrios municipales que gravarán sobre los artículos de primera necesidad, con lo que se aumentará el hambre y la miseria en los hogares de los obreros felguerinos, cosa fundamental que debe servirles para estar en contra de la segregación.

ENRIQUE J. CELAYA. Sama de Langreo, Agosto.

CONCURSO DE BOLOS

El día 10 de Agosto, a las tres y media de la tarde, se celebrará en la bolera de Manuel Sánchez (Sucesor de Antuña), Calleja de la Ciega, Oviedo, en el que se disputarán los siguientes premios:

- 1.º Una magnífica copa de plata
2.º Un reloj de mesa.
3.º Una preciosa cartera con estuche.
4.º Una sorpresa.

Condiciones: Cada jugador tirará ocho bolas, o sea cuatro para cada mano y el valor de las cuatridas será 15, 10 y 7.

EN EL HOSPITAL

Sensible desgracia

Ayer por la tarde, a las ocho próximamente, acompañado de dos jóvenes, ingresó en el Hospital provincial un hombre que presentaba una gran contusión en la frente, sobre el ojo izquierdo.

El periodista, al verle, requirió lapicero y papel, interrogándole.
—¿De dónde procede usted?
—Soy vecino de Mieres, señor.
—¿Se hirió en el trabajo acaso?
—Nada de eso; conversaba con varios amigos en el punto llamado Sobrelavega, y, continuando la conversación, echamos a andar. Yo iba distraído, y, como además veo muy poco, no me percibí de que cerca tenía un pozo bastante profundo. Al llegar a ese pozo, y addantando pié, como este cogiera el vamo, basculé, dando tan fuerte golpe con la frente en uno de los bordes de aquel que perdí el sentido, y a poco pierdo también el ojo. Recogieronme entonces, prestándose asistencia facultativa en la Casa de Socorro, habiendo decidido venir al Hospital.

—¿No tiene usted allí familiar que pudiera tenerle en su casa?
—Soy viudo, con pocos recursos... Aquí, en Oviedo, tengo un hijo llamado Angel. Si usted quisiera avisarle de lo que me ocurre...

—Descuide, que lo haré.
—¿Su nombre le usted?
—Manuel Roca. ¡Tengo ya más de sesenta años, teor!

En esto, el médico y practicante de guardia, se dispusieron a curar el herido, que, por fortuna, no está grave.

Casa DUBOSC ÓPTICO
Sección especial de Optica, Cristales Punktal, Zeiss, Gommelos para teatro, campo y marina, Barómetros, Higrometros, Lupas, Brújulas y Artículos para regalo
TALLER DE REPARACIONES
Despacho en el día, de recetas de los señores oculistas
SUCESOR Teodoro Gracia Bonilla Fruela, 11-Tel 5-40 OVIEDO

SECCIÓN RELIGIOSA

En Santo Domingo
Tiene hoy sus cultos mensuales la Cofradía del Dulce Nombre de Jesús y de la B. Imelda.

A las ocho de la mañana Misa de Comunión y por la tarde a las siete, exposición, rosario, plática, ejercicio de desagravio, reserva y procesión. La Junta será al final de los cultos.

Santoral
Día 10, domingo IX después de Pentecostés. — Santos Lorenzo, diácono y mártir; Fedlinido, obispo; Diosdado, labrador; Asteria, Basa, Paula y Agatónica, vírgenes y mártires.

Día 11, lunes. — Santos Rufino y Alejandro, obispos y mártires; Taurino y Gangerico, obispos y confesores; Tiburcio, mártir; Susana y Filomena, vírgenes y mártires, y Digna, virgen.

SECCIÓN DEPORTIVA

En Teatinos
Hoy jugarán en este campo, los equipos infantiles Athletic Club, de Lugones y Deportivo Qvetense. El encuentro empezará a las cuatro.

Rogamos a los jugadores del Deportivo, que son los siguientes: Suso, Pin, Felipe, Daniel, Cuervo, Argüelles, Rafael, Caramelero, Arenas, Alvarez y Pachu, se encuentren a las tres y media en el campo.

Campo de Nora (La Corredoria)
Hoy, a las cuatro y media, el Unión Club Ovetense luchará con el Club Deportivo, de Olloniego, en el que figuran buenos elementos, como Pendás, jugador que fué del Unión de Gijón.

Es, en general, un equipo muy bien entrenado y que en cuantos campos se ha presentado, han dejado gratos recuerdos en la afición.

Por eso se espera que el partido lo presencie numeroso público.

Lea usted 'La Voz de Asturias'

Encargue V. sus impresos a la Imprenta La Voz de Asturias



**CASA BLANCO**  
MUEBLES - PIANOS  
N.º 2

Nuevo auto-camión especial para el transporte rápido de muebles a domicilio. Este servicio permite amueblar cualquier casa en la provincia en 24 horas. La CASA BLANCO es la primera en España que pone a disposición de sus clientes tan rápido servicio, dedicándose al mismo tiempo a las mudanzas para dentro y fuera de Asturias.

**SEMILLAS**

Se recibieron frescas de calidad superior:  
Alfalfa legítima de Provenza, limpia y sin cusenta (garantizada).  
Trevol rojo anual de entre el maíz.  
Nabo gigante de Rusia (forragero).  
Zanahoria forragera muy grande.  
Lechugas de gran repollo para verano y otoño.  
Col asa cántaro de berza amarilla.

UNICA CASA en Oviedo que vende la legítima y tan renombrada *Col bacalan* más conocida por *Repollo penga*.  
Se está al recibir la *Cebolla* de Ponferrada, de Italia y Francia para cebollita y cebolla de conservar.

**CASA Ronderos**  
Mon, 26.-Oviedo.-Teléfono 157  
Catalago gratis a quien lo solicite

**Graduación de la vista**

Llamamos la atención de nuestros lectores para que aprovechen la corta estancia en esta del **REPETIDO OPTOMETRISTA de PHILADELPHIA** (Estados Unidos) Mr. ARCE, que gradúa la vista a sus clientes gratuitamente y les proporciona al mismo tiempo, a precios económicos, los cristales especiales de las mejores marcas del mundo, apropiados y adaptados a cada vista.  
Los ojos de sus hijos deben ser examinados oportunamente.

**La sordera vencida**

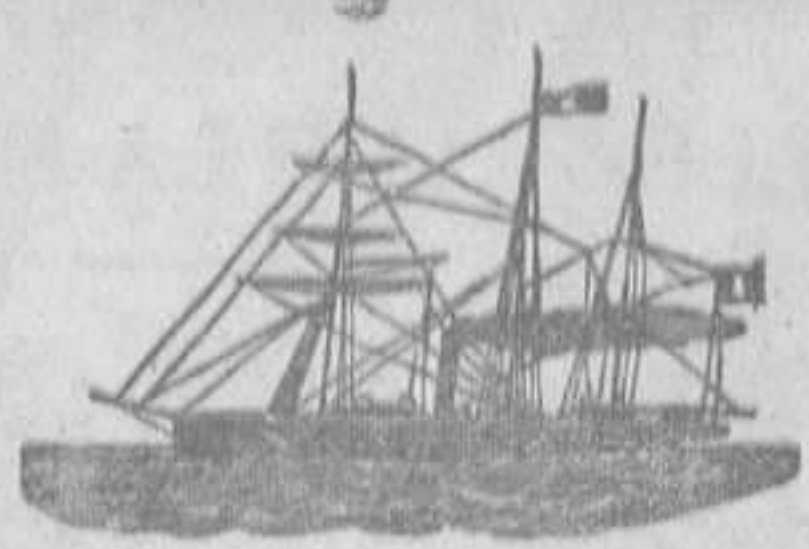
Fuera todas las molestias para oír, que producen ruidos, zumbidos, etc. alivio inmediato y reeducación de los oídos por los famosos aparatos especiales de Mr. ARCE, que gradúa y adapta a cada caso de sordera el aparato adecuado, que hacen oír en el acto a todos los sordos.

Pola de Siero: Fonda Nueva, martes 5 y miércoles 6 Agosto.  
Gijón: Hotel Malet, jueves 7, viernes 8 y sábado 9 de Agosto.  
Avilés: Hotel Iberia, domingo 10, lunes 11 y martes 12 de Agosto.  
Oviedo: Hotel París, miércoles 13, jueves 14 y viernes 15 id.  
Sama de Langreo: Hotel Gabino, sábado 16 Agosto.  
Mieres: Hotel Amparo, domingo 17 y lunes 18 Agosto.  
Trubia: Restaurant del Vasco, martes 19 Agosto.  
Grado: Hotel La Cloya, miércoles 20 Agosto.  
Pravia: Hotel Victoria, jueves 21 Agosto.  
San Esteban de Pravia: Hotel «El Brillante», viernes 22 Agosto.  
Luarca: Hotel «Gayoso», sábado 23 Agosto.  
Navia: Hotel «Mercedes», domingo 24 Agosto.  
Castropol: Fonda «Guerra», lunes 25 Agosto.  
Vegadeo: Fonda del Comercio, martes 26 Agosto.

ADVERTENCIA: Vista la afluencia de clientes, es prudente no esperar al último día.  
De 9 a 1 y de 3 a 9

**Trapos lavados**  
se compran en esta  
Imprenta.

**Compañía Hamburguesa Sudamericana**



Para Montevideo y Buenos Aires  
Saldrá el 6 de Agosto de 1924 del puerto de Gijón (Musel), el rápido trasatlántico

**“España”**

que admite carga y pasajeros en 3.ª preferencia, 3.ª especial y 3.ª ordinaria  
Precio del pasaje en tercera clase ordinaria:  
Ptas. 462,70, incluidos los impuestos

**HAMBURG-AMERIKA LINIE**  
Para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

El 13 de Agosto saldrá del puerto del Musel (GIJÓN) el nuevo vapor

**BADEN**

que admite carga y pasajeros de 1.ª clase, 3.ª especial y 3.ª ordinaria  
Precio del pasaje en 3.ª ordinaria  
Ptas. 482,70, incluidos los impuestos

Para informes dirigirse al Consignatario en Gijón  
**Antonio Moriyón, Marqués de San Esteban, 20**

**POZOS ARTESIANOS**  
Y ABASTECIMIENTOS A POBLACIONES, FÁBRICAS, ETC.

Facilito en alquiler Equipos de Sonda, con buenos prácticos perforadores, y MAQUINAS ROTATIVAS AMERICANAS, para taladrar toda clase de terrenos rocas por durísimas que sean en los pozos artesianos, y para investigaciones de minerales. Honorarios económicos en los reconocimientos de terrenos sobre aguas subterráneas

DIRECCION: Eduardo Dols, C. Márqués de casa Valdés, 11, 1.º  
GIJON

**C.ª Sud-Atlantique**  
Y  
**Chargeurs Reunis**

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS  
Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

17 de Agosto «MASSILIA»  
14 de Septiembre «LUTETIA»  
Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.  
Precio del billete en tercera clase: pesetas 482,80.

**VAPORES RÁPIDOS**

Para Lisboa, Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES saldrán de VIGO los siguientes vapores:  
28 de Julio «HOEDIC»  
10 de Agosto «MALTE»  
20 «CUESSANT»  
28 «FORMOSE»  
Admitiendo pasajeros de primera, tercera preferencia, tercera en camarotes y tercera clase.

3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 616,80.  
3.ª corriente con comedores y salón de conversación, Ptas. 452,80.

**SALIDAS DE LA CORUÑA**

4 de Agosto «ALBA»  
Para Dakar, Pernambuco, Bahía, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.  
9 de Agosto «MALTE»  
Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, SALIDAS DE VILLAGARCIA  
20 de Agosto «CUESSANT»  
Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.  
Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España.

**ANTONIO CONDE, HIJOS** CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14. - VIGO  
LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.-VILLAGARCIA: Calle de la Marina, 29-30  
Para informee sobre pasajes de cámara,  
**Guillermo Rivas, Argüelles, 5.-Oviedo**

**Magnesia efervescente del Dr. Trigo**  
el público dice que es

**LA MEJOR**  
y la prefiere  
a las extranjeras  
por ser más  
económica

GRANULADA EN POLVO

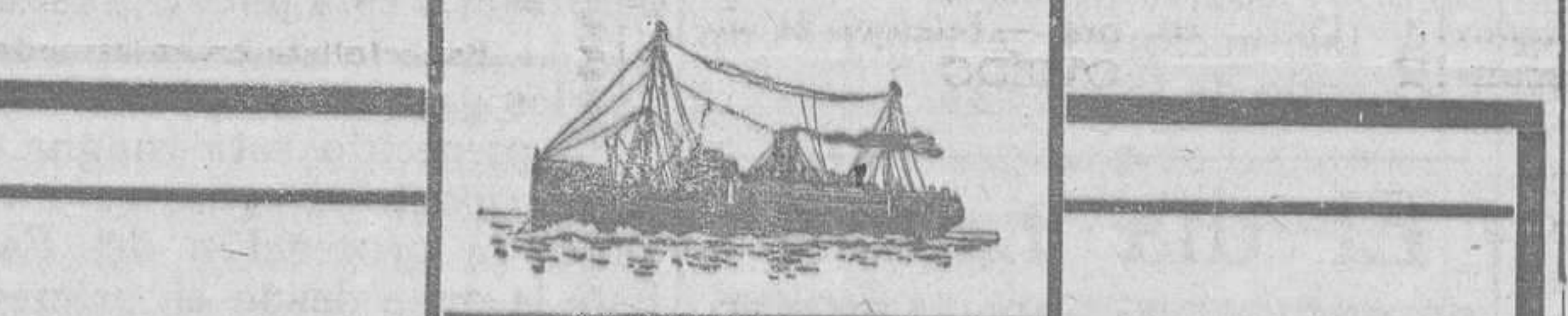
**Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA**

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga.—«Guillermo Schulz» 3.700 ídem.—«Antonio de Sarrástegui», 3.800 íd.—«Santiago López», 4.100 íd.  
Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas  
AGENTES DE LAS SOCIEDADES  
«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara, «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».  
Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASOCOBOS.  
Casa principal, AVILÉS.  
Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS».—AVILÉS.

La correspondencia al Director-gerente:  
LEA USTED **La Voz de Asturias**

**Automóviles “Luarca” (S. A.)**

Servicio regular para viajeros, con magníficos coches de la acreditada marca suiza «SAURER», dotados los adelantos modernos de seguridad y confort.  
Línea de Oviedo por La Espina, Luarca a Vegadeo.—Salida de Oviedo, 11 m.; de Luarca, 4,15; llegada a Vegadeo 7,30.  
Vegadeo, Luarca, por La Espina a Oviedo.—Salida de Vegadeo, 2,30 m.; de Luarca, 6; llegada a Oviedo, 11 m.  
Línea de Oviedo, La Espina, Tineo a Cangas—Salida de Oviedo, 11 m.; de Tineo, 3 t.; llegada a Cangas, 4 t.  
Cangas de Tineo, Tineo a Oviedo.—Salida de Cangas, 5,45 m.; de Tineo, 7 m.; llegada a Oviedo, 10,30.  
Línea de Gijón, Avilés, S. Esteban, Luarca a Vegadeo.—Salida de Gijón, 11 m.; de Avilés, 12,15; de San Esteban 2 t.; de Luarca, 4,30; llegada a Vegadeo 8 tarde.  
Vegadeo, Luarca, S. Esteban, Avilés, Gijón.—Salida de Vegadeo, 3,30, mañana; de Luarca, 7; de S. Esteban, 10; de Avilés, 11; llegada a Gijón 12,30.  
Todos los servicios son directos e independientes, por lo tanto, el del interior y el de la costa.  
Despacho de billetes en Oviedo: D. Heriberto Prieto, Pelayo, 5 (Fonda de Paredes), y en la estación del Vasco.  
En Gijón: D. Luis Morán, Muelle, 8



**Compagnie Generale Transatlantique**

**Línea de Cuba y Méjico**  
VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ  
Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes  
**Travesía en 10 días**

El día 22 de Agosto, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

**“CUBA”**

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.  
Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana . . . Ptas. 549'75  
» » » » Veracruz . . . 592'75  
Billetes de ida y vuelta con descuento.  
Rebajas a familias en primera y segunda clase.  
Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.  
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJON  
**A. PAQUET**  
Muelle, 2, 4 y 6. - Teléfono: 666 - Telegramas: PAQUET.

**PÍLDORAS SALUDABLES DE MUÑOZ**  
LAXANTES-PURGANTES  
80 EN TODAS LAS FARMACIAS 20 CENTIMOS LAS DOSIS CAJA

**Fábrica “La Amistad”**  
Sociedad Anónima  
FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

**Amigo DÉBIL**

*Fortalece Pronto*  
**Elíxir CALLOL**

Fórmula aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y Cirugía

Más de 9000 Médicos en España recetan toman o han tomado ellos o sus familias ELIXIR CALLOL

El que lo ensaya agradecido, lo propaga

DE GUSTO AGRADABLE Y EFECTO RÁPIDO

— PÍDASE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS —

**Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo**  
Capital: 10.000.000 de pesetas  
Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia  
**Caja de Ahorros**  
SUCURSALES: AVILÉS, LLANES E INFUESTO

BELLEZAS DE LA REGIÓN

## Asturias ignorada

Aun no hace muchos años hubiéramos repetido la afirmación escueta: La región astur, tan pródiga en bellezas como pueda serlo la más visitada del globo y más ponderada por los turistas, sigue siendo aun desconocida para los mismos españoles, más cuidadosos de ensalzar las magnificencias del Waterhorn, del lago de Como o de Chamounix, que los prodigiosos panoramas, las artísticas maravillas y los vigorosos contornos espirituales de su propia patria. Cualquier español medianamente ilustrado conoce, aunque sólo sea por grabados o fotografías, las joyas naturales o artísticas de los pueblos extraños, le son igualmente familiares las islas de Juan Jacobo, el castillo de Chillon y la gruta de Fingal, que Nuestra Señora, la torre de Pisa, las caladas agujas de Estrasburgo y las deslumbradoras lóginas del Vaticano. En trueque de su patria apenas si conoce las playas de moda, los grandes balnearios y los casinos, en que es despojado de su dinero y de su buen gusto.

Colocados ya en la senda de las lamentaciones, hubiéramos culpado de tamaño desastre a los gobiernos, que no cuidaron de facilitar el ascenso a los lugares en que se asientan nuestras más preciosas sublimidades, nos ferrocarriles baratos y cómodos, como los de Baviera, funiculares como los de Suiza y automóviles rápidos semejantes a los de Escocia; hubiéramos increpado además a los capitalistas asturianos, diciendo de ellos que no se ocupan de construir cómodos hoteles y brillantes centros de atracción como el de Montecarlo, prefiriendo dejar su capital inactivo y dotar a su región de aquellos adelantados de que ya no pueden prescindir los pueblos modernos.

Toda esta crítica, vulgar, sobada, manida, habría sido cómoda y fácil. En cuanto a garantizar a los capitales su seguridad y fruto legítimo, preservarlos de los ataques de los gobiernos, particulares y explotadores de todo género, ni una palabra. Quizá la atención de quienes formulan estas críticas no puede ser mas pura y loable; pero todas se atienen a un punto de vista exclusivamente industrial; para ellos se trata de atraer a Asturias muchos forasteros que dejen dinero en ella y la enriquezcan.

Aparte la consideración de que lo que enriquece a un país no son las romerías y las casas de huéspedes, sino las fábricas, la acertada explotación del subsuelo, el fácil transporte de mercancías y, sobre todo, el cultivo intensivo agrícola, y sin negar la

urgencia de facilitar a los excursionistas el acceso y la estancia en Asturias, para ellos verdaderos amantes del Arte y de la Naturaleza creamos firmemente que uno de los principales encantos de la «tierrina» es precisamente su espontánea y ruda ingenuidad, no desnaturalizada por el turismo, que hiede a muchedumbre, apesta a restaurante y a carbonilla. La civilización, a cambio de muchas innegables ventajas, va despoetizando los lugares, mas apetecibles. La Suiza actual por ejemplo, retocada, adornada, aderezada, barnizada e industrializada, con sus chalets recién pintados, será todo lo confortable que se quiera; pero habrá perdido toda la majestad que resplandece en las descripciones de Ruskin. No hay manera de sentir la emoción estética contemplando la salida del sol en la cumbre de Jungfrau rodeado de ingleses reventados de guardapolvos y demás norteamericanas tocadas con sombreros creación del mas afamado modisto de París. Todo ello tiene el frío ordenamiento, la prosaica vulgaridad de los paseos por un parque cualquiera; para admirar la Naturaleza y el Arte hace falta como condición indispensable, hacerlo con la mayor exquisitez y espontaneidad.

Los tesoros ignorados de Asturias tienen como principal atractivo precisamente el ser ignorados. Para llegar a alguno de ellos o será necesario a veces caminar a pié, padecer cansancio y fatiga; pero una vez en ellos los sorprenderéis en toda su noble ingenuidad rústica, sin aderezos ni postizos, como una bella y gentil aldeana cuyas mejillas vírgenes y tersas colorean el purpureo matiz del manzano. Nada en ellos os recordará el ocioso apañamiento ni la otramendadura inquietud mercantil de la ciudad; todo allí es grande, por que es para vosotros lo desconocido y lo sinceramente ingenuo.

¡Cumbres del Pajares, Peñañeta, Picos de Europa, en donde triscan libres los rebecos...! ¡Oh valles rebosantes de todas las bellezas! Yo os amo así, ingenuos, medio ignorados, libres de la profanación industrial, exentos de mácula, libres de groserías, magos, silenciosos, propicios siempre a satisfacer los desposorios del alma dolorida humana con el inescrutable infinito; sí, sois grandes por que ofrecéis constantemente vuestra belleza sublime, y escondeis en vuestro seno, tesoros de incalculable valor y arte.

Eladio Jove Lamuño.  
Llaviana, Agosto 1924.

## IMPRESIONES

### Paseos por la ciudad

#### No dejarse sorprender

Repuesto del ajeteo de días pasados, en que más parecía volar que correr carretera adelante, acompañando al presidente del Directorio militar, el periodista paseó un rato.

En un campo de San Francisco, un amigo se me acerca, preguntándome, sin siquiera mediar saludo entre ambos:

—¿No pudieras ocuparte en el periódico de una nueva fórmula de engaño al público puesta ahora en boga?

—¡Cómo no! Ya tardas en referirme lo que ocurre.

—Verás; yo he sido uno de los papanatas que se dejan embaucar. Y lo peor es...

—Comencemos por el principio para llevar las cosas en orden.

—Pues lo primero es que esta mañana se presentó en mi casa un hombre bien vestido, con gorra de sportmen, llevando al brazo varios trozos de paño. A las insistentes llamadas, abrí la puerta de la escalera, y muy fino, me pregunta:—¿Es usted don Fulano de Tal?—El mismo—le contesto.—Pues vengo de parte del médico don..., a quien usted auxilia como practicante, a ofrecerle un buen traje. El doctor me ha tomado dos, pues sabe que se trata de género extra, inglés legítimo. Traigo lo último en novedades, y si las piezas no vienen con el marchamo es por evitar el enorme gravamen de Aduana, que hace subir los géneros en más de un 200 por 100.

La conversación de aquel vivo —siguió diciendo nuestro amigo— me ha resultado un tanto agradable, y, al fin, no solo me quedé con uno de los trajes, correspondiendo a la recomendación de mi médico, sino que, a mi vez, le recomendaba a otro conocido mío que acaso también haya tragado el anzuelo.

### Café Restaurant

Plazuela Riego, 6.-Teléfono 430

- Sopa a la marinera.
- Fabada asturiana.
- Ternera rellena.
- Manos de cerdo en salsa.
- Pollo salteado.
- Riñones al jerez.
- Lengua con guisantes.
- Bisteff a elegir.
- Chuletas a la bechamel.
- Lomo de cerdo al horno.
- Calamares en su tinta.
- Langosta dos salsas.
- Truchas.
- Bonito al horno.
- Anguillas salsa verde.
- Merluza al gratén y dorada.
- Pastel de pollo y anguila.
- Postre.—Mantecado, Flan.
- Queso y Fruta

### Durán y G. del Valle

Ingenieros de Caminos

- Salto de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hormigonamiento, perforaciones, etcétera, etc.
- PROYECTOS + PRESUPUESTOS + CONSULTAS
- Oficinas: Campomanes, 3.-Oviedo
- RIBADESELLA (10 a 13).

## Notas financieras e industriales

### Emigración de capitales

Según datos que tenemos por muy exactos, durante la semana del lunes 28 de Julio al sábado 2 de Agosto se han adquirido por conducto de las Bolsas de Madrid y Barcelona la siguiente moneda extranjera:

- Franco franceses, 2.051.500.
- Franco belgas, 100.000.
- Franco suizos, 30.000.
- Liras, 268.000.
- Libras, 7.500.
- Dolares, 27.000.
- Escudos, 5.000.

### Lo que fuimos perdiendo

La importante revista «El Financiero», publica una estadística sobre el comercio exterior de España en el último decenio, de la que resulta que de 1914 a 1918 ganamos en el intercambio internacional 2.033 millones de pesetas y desde 1919 a 1923 perdimos 4765 millones, quedando, por consiguiente un déficit de 2732 millones de pesetas, salidos de nuestro país sin contrapartida favorable.

### Electra de Wiesgo

Esta Sociedad, reunida en Junta general, se dió por enterada de la Memoria correspondiente al ejercicio de 1923.

Según esa Memoria en el último ejercicio se ha logrado un aumento de producción de energía de más de cinco millones de kilowatios hora con relación a la del año precedente, con lo cual se llega a la de 80.000.000 de kilowatios anuales, a los cuales debe sumarse los que consume la Compañía de los ferrocarriles del Norte en Pajares, cuya electrificación está ya en parte terminada.

El coeficiente de explotación no ha llegado a 30 por 100, y si esto significa una ligera subida respecto al del año anterior, débese a la incorporación de los gastos de la zona de Asturias a la de Santander.

Los productos en 1923 se elevaron a 5.374.952,42 pesetas contra 1.577.921,26 que representan los gastos, con un beneficio líquido de 3.797.031,16 pesetas.

A las acciones se repartió un dividendo de 15 pesetas.

## El día militar

### SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY De la Plaza

Parada.—Príncipe.  
Campo de tiro.—Príncipe.  
Capitán de día, Hospital y Provisiones el de Zapadores, D. Benito Sanz.

Imaginaría de idem idem.—El del Príncipe, D. Rafael Civantos.

Del Príncipe  
Cuartel.—Capitán D. Alberto Mendez.

Guardia y compra.—Teniente don Manuel Delgado.

Imaginaría, V. H. y V.—Teniente D. Manuel R. Rívar.

Zapadores Minadores  
Cuartel.—Capitán D. José Collar.

Guardia.—Teniente D. Aetonio Polación.

Imaginaría, V. H. y V.—Idem, don José Menéndez.

### MINUTA PARA LA COMIDA

#### Príncipe

Desayuno.—Café con leche.  
Comida.—Primer plato: Sopa de fideos.

Segundo plato: Cocido a la madrileña.  
Cena.—Primer plato: Judías estofadas.

Segundo plato: Carne en salsa.

Zapadores Minadores  
Desayuno.—Café con leche.

Comida.—Primer plato: Sopa de fideos.

Segundo plato: Cocido con carne, chorizo, tocino y morcilla.

Tercer plato: Bonito encebollado.  
Cena.—Primer plato: Judías con chorizo, morcilla y tocino.

Segundo plato.—Estofado de carne con patatas.

### INFORMACION

#### Misas

Hoy a las diez y cuarto, oirá misa el Regimiento del Príncipe en la explanada del cuartel al mando del capitán de cuartel y oficiales de semana.

—Hoy a las nueve y media, la fuerza del Regimiento de Zapadores Minadores, con armas, oirá misa en la iglesia parroquial de San Juan.

## En San Estéban de las Cruces

Hoy se celebra en la inmediata parroquia de San Estéban de las Cruces animada y tradicional romería.

Por la mañana, a las once, habrá procesión y misa solemne con sermón en honor de Nuestra Señora de las Nieves, cuya prodigiosa imagen se venera en la iglesia parroquial y a la que se le profesa especial devoción en todos los pueblos limítrofes a la capital.

Predicará el muy ilustre señor don Alvaro Flórez, canónigo de la S. I. Catedral.

Tanto las fiestas religiosas como las profanas se han de ver seguramente muy concurridas.

### Intereses regionales

## La Feria de Muestras

En la próxima semana, y con la solemnidad que su importancia merece, se celebrará en la industriosa villa gijonesa la inauguración oficial de la Feria de Muestras Asturiana, a la que, como es sabido, se le ha dado el carácter de internacional. Es un suceso de tal trascendencia para la vida de nuestra región, que todos habrán de formular votos porque el éxito más franco corone el esfuerzo realizado.

En realidad, el éxito es innegable. Porque en pocos meses se ha levantado una obra importantísima y paralelamente a ésta se ha hecho una propaganda de los más positivos resultados. Ha superado todos los cálculos y todas las esperanzas.

Recordamos ahora nuestro artículo en que expresábamos la confianza de que el Comercio y la industria de la región, todos los factores de nuestra provincia, habrían de percatarse del excepcional interés que para su porvenir revistía la proyectada Feria de Muestras y no pecarían de remisos, acudiendo al llamamiento hecho por los elementos organizadores. Y no nos hemos equivocado. Todos han cooperado a la empresa, y ésta puede presentarse hoy al mundo comercial con todas las garantías apetecidas.

Ha merecido esta magna obra, como oportunamente se ha indicado, la protección del Estado. Este la puso desde el primer momento bajo su amparo. Pero este concurso, con ser tan valioso, no hubiera sido lo suficiente si nuestros comerciantes e industriales no acudieran como han acudido con su apoyo económico. Por esos de justicia resaltar el generoso patriotismo de esos hombres, que hicieron un sacrificio mirando a altos intereses, a los que son comunes todos los asturianos y a los que van ligados los de los españoles.

No debemos olvidar en el orden de las alabanzas a los elementos extranjeros que han cooperado al mayor éxito de la Feria, enviando productos de sus casas.

El conjunto de la Feria de Muestras ha de constituir una espléndida manifestación de nuestra riqueza, de nuestras vitales y vigorosas energías para figurar en el concierto del mundo del Comercio y de la Industria.

Felicitemos una vez más de la hermosa y patriótica iniciativa de hombres entusiastas y generosos y sirva de estímulo para todos a fin de aumentar los prestigios de nuestra laboriosa región.

### Mercedero de Gervasio Huergo «EL FRAYÓN»--COLLOTO

#### SERVICIO DIARIO A LA CARTA MENÚ

- Sopa de pastas.
- Fabada asturiana.
- Carne mechada.
- Carne asada.
- Pollo asado.
- Bisteff de ternera.
- Chuletas de cerdo.
- Riñones en salsa.
- Jamón con tomate.
- Huevos a elegir.
- Langosta vinagreta.
- Merluza al limón.

Pastas variadas

TELEFONO 7-86--Colloto

Redacción de «La Voz de Asturias» Apartado núm. 29

DESDE AVILES

## Las fiestas en honor del Adelantado

(POR TELÉFONO)

(DE NUESTRO CORRESPONSAL EN AVILÉS)

A las once y media de la mañana llegaron a esta hermosa villa el capitán general de la octava región Sr. Alvarez del Manzano y el general-gobernador de la provincia Sr. Zuillaga.

El primero venía en representación de S. M. el Rey, y el segundo representando al Directorio militar.

Acudió a la estación, a recibir a tan ilustres huéspedes, una compañía del Regimiento de Tarragona, con bandera y música, que rindió honores a su llegada.

Al hacer su entrada en la estación tocaron la Marcha Real las bandas y el Himno nacional de Norteamérica.

Una vez en el Ayuntamiento contemplaron los restos de Pedro Menéndez el Adelantado.

Los restos estaban cubiertos con la bandera española y el Pendón de Castilla.

Inmediatamente de llegar estos personajes se trasladaron al Ayuntamiento en compañía del señor embajador de los Estados Unidos de Norteamérica, que se hallaba ya en Avilés al efecto.

Poco después salió la comitiva del Ayuntamiento con los restos, llevados a hombros por los marineros de la Armada.

Presidían la procesión cívica el capitán general de la octava región, Sr. Alvarez del Manzano; embajador de los Estados Unidos, Mr. Alexandre P. Moore; presidente de la Diputación provincial de Oviedo, D. Rogelio Jove y Bravo; alcalde de Avilés, D. José Antonio Rodríguez.

En representación del Ayuntamiento de Oviedo asistió una comisión de concejales presidida por D. José María Ladreda.

También figuraban en la presidencia de la comisión los señores marqués de la Vega de Anzo y conde de Canalejas, este último descendiente de Pedro Menéndez, así como el delegado gubernativo de Avilés, el Sr. D. Luis Caso de los Cobos, por «La Vasco-Asturiana»; ayudante militar de Marina de este distrito, capitán de la Guardia civil, teniente de Carabineros de este puerto y otras distinguidas personalidades que sentimos no recordar.

Al llegar al templo parroquial de Santo Tomás de Sabugo, esperaba a la procesión cívica el ilustrísimo señor Obispo de la diócesis, celebrándose acto seguido una misa de requiem admirablemente cantada por la capilla que dirige don Enrique del Valle.

Durante la celebración de la misa pronunció una hermosa oración sagrada el presbítero avilesino, don José F. Menéndez, correspondiente de la Real Academia de la Historia. En párrafos brillantes reñrió las hazañas de el Adelantado, recordando su figura eminente y las grandezas de su vida durante la conquista de la Florida.

«Vosotros, avilesinos—continúa diciendo—debeis de sentirnos orgullosos de poder conmemorar y recordar las gestas gloriosas llevadas a cabo en el estado de la Florida, hoy tan próspero y floreciente, por nuestro Pedro Menéndez, ese corazón magnánimo que en todo tiempo supo recordar a su amada tierra, este pueblo que hoy le glorifica con tanto esplendor. Según cartas que poseen sus historiadores—prosigue—dejó dicho que deseaba reposar eternamente en esta villa que tanto quería.»

En unos párrafos bellísimos elogia la labor de la Comisión organizadora de los actos que se están celebrando, agradeciendo el honor que a él le cabe por haber sido designado para pronunciar aquel panegírico de figura tan excelsa como la de Pedro Menéndez.

Dicho presbítero fué felicitadísimo.

Mientras se estaba celebrando la misa llegó el capitán general del Departamento marítimo del Ferrol, que hizo su viaje abordo del cañonero «Marqués de la Victoria».

Ocupó lugar preferente entre las representaciones oficiales.

Después de las ceremonias que quedan detalladas se organizó comitiva que había de conducir los restos del Adelantado hasta la antigua iglesia de San Nicolás donde descansarían en una urna admirable hecha por el afamado escultor señor Garcigonzález.

Hubo cuatro hermosas coronas donadas por la Diputación provincial, Ayuntamiento de Avilés, delegados de la Florida y Ayuntamiento de Oviedo. Fueron depositadas en la estatua de don Pedro Menéndez.

Durante la procesión fue revestido con mitra el Ilmo. Sr. Obispo, cerrando aquella la banda del regimiento de Tarragona.

También el señor Obispo, doctor Juan Bautista Luis Pérez, pronunció un espléndido discurso elogiando las grandezas de todos los que figuran en las páginas de la Historia de España, haciendo resaltar la personalidad del Adelantado y sus proezas en la conquista de la Florida. Terminó diciendo que el acto que se celebra debía enorgullecer a todos.

Avilés presenta el aspecto de las grandes solemnidades. Todo es bullicio y animación, contribuyendo ello la espléndidez del tiempo. Ayer por la noche se celebró en la calle del Marqués de Teverga una animada verbena con espléndida iluminación.

## Doña Basilisa Llano López

Ha fallecido en Pola de Siero la respetable señora doña Basilisa Llano López, viuda de don Ramón Ochoa.

Había cumplido ochenta y cuatro años. Fué, pues, larga su vida. Pero fué tan larga como ejemplar y edificante por todos sus actos. En la villa plácida y bella de Pola de Siero, amor de tantos asturianos, residió la bondadosa dama que acaba de rendir su tributo a la muerte rodeada de un cariño hondo, sincero y cordialísimo. Merecía ese cariño sus nobles virtudes, porque fué mujer cristiana, de puras creencias; buena esposa y madre todo ternura.

Eran numerosas sus relaciones. En Pola de Siero y otros pueblos de la provincia deja el grato recuerdo de su simpatía, de su bondad y de sus generosos sentimientos.

Quien cultivara su trato quedaba prendado de su encantadora sencillez y de su no fingida modestia. Vivió para los suyos, y no tuvo en su vida otra preocupación que el procurarles una educación esmeradísima—como así lo ha logrado—y un bienestar que alejara las inquietudes y azares de la vida.

Siguiera las tradiciones de la casa en el hogar formado con el que fué su esposo D. Ramón Ochoa, de feliz memoria, y luego, ya viuda, a la par de guardar en su corazón de santa mujer el recuerdo de aquel hombre bueno, personificación de la bondad, siguió con amoroso cuidado el vivir de los suyos.

El sentimiento por su muerte será unánime en Pola de Siero. Y habrá de manifestarse de modo ostensible en el día de mañana con motivo de los funerales que se celebrarán en la iglesia parroquial por el eterno descanso de su alma. A continuación se verificará la conducción del cadáver.

A su distinguida y estimadísima familia, en particular a sus hijos doña Basilisa, don Ramón y don Manuel; hijo político don Julio Vigil-Escalera Castañón, y nietos don Julio, doña Blanca y don Luis, enviamos el sincero testimonio de nuestra condolencia.

El mejor automóvil pequeño SALMSON GARAGE ESPAÑA.-Oviedo